



# LISZT OMANIAS CHATEAUROUX

FESTIVAL DE MUSIQUE ROMANTIQUE

## LISZT CONTRE WAGNER !

29 octobre - 2 novembre 2013

Goûtez aux saveurs du  
**Lac Balaton**

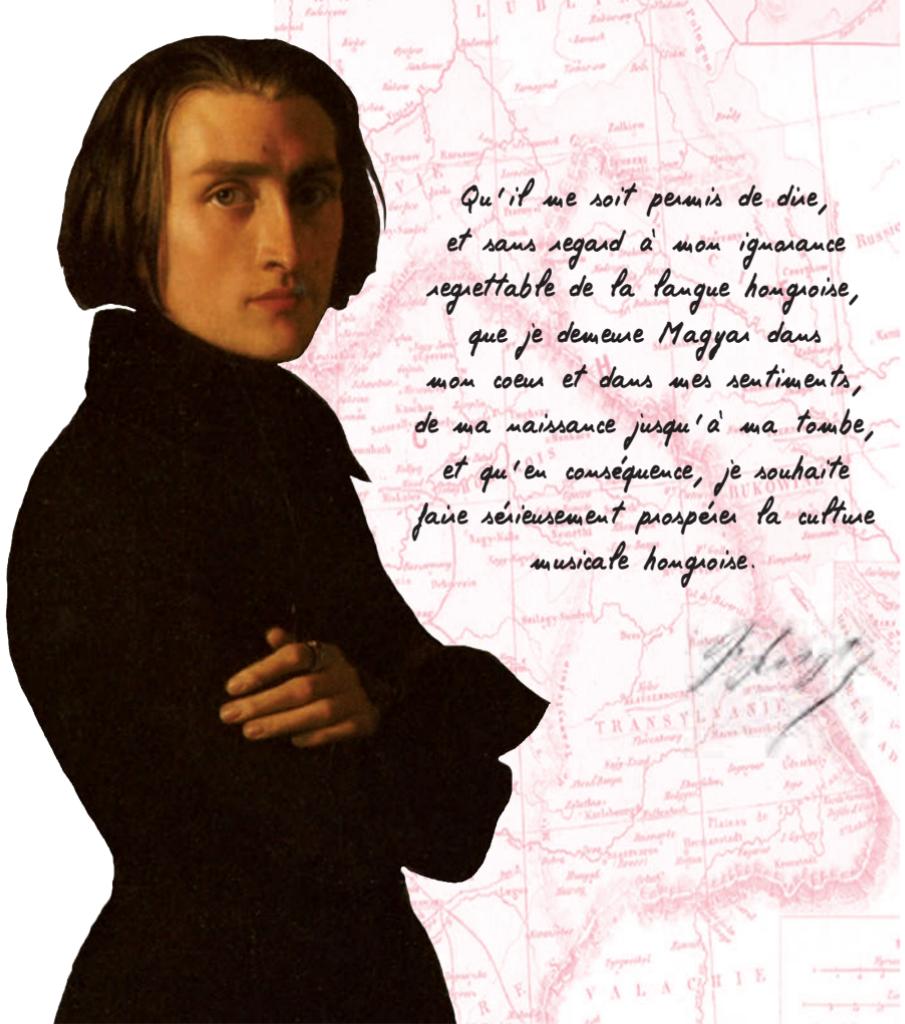
Baignade  
Vélo  
Pêche  
Equitation  
Randonnée  
Parcs Nationaux  
Spa & Thermalisme  
et paradis pour les gourmets !



**Hongrie**  
Source de bonheurs



[www.hongrietourisme.com](http://www.hongrietourisme.com)



Sous le patronage de Madame Aurélie Filippetti, Ministre de la Culture et de la Communication

avec le soutien de



et la collaboration de



## Liszt contre Wagner !

du 29 octobre au 2 novembre 2013

### 12<sup>èmes</sup> RENCONTRES INTERNATIONALES FRANZ LISZT

Une manifestation organisée par l'association des « Lisztomanias de Châteauroux »

Président : Claude-Julien Cartier

Grâce au concours de la ville de Châteauroux, de Thélem Assurances, de la Caisse d'Epargne Loire-Centre, du Conseil Général de l'Indre, de la Région Centre

Et Equinoxe Scène Nationale, Palazzetto Bru Zane, l'Hôtel Musée Bertrand, le Conservatoire à rayonnement départemental de Châteauroux, la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Indre, Dalauto, l'Ordre des Experts-Comptables de la région de Limoges, Kremer entreprise, Lancosme Multimédia, PGA entreprise, Pianos Nouvel, Berry Province, France Bleu Berry, La Nouvelle République, BouvetLadubay, Imedia, ABProd et **Lisztonmanias International**.

En partenariat avec l'Institut Hongrois de Paris

**Sous la Présidence d'Honneur de Francis Huster  
et la direction artistique de Jean-Yves Clément**

Conseiller historique : Jean-Yves Patte

## Quelques citations...

De George Sand à Franz Liszt

J'aime Franz, c'est une portion de mon propre sang.

George Sand

De Franz Liszt à George Sand

Je rêve encore d'une affection bien profonde, bien sainte, bien douce parfois, quoique constamment active. Je crois qu'il nous sera possible et presque nécessaire d'être entièrement sincère l'un pour l'autre et que nos âmes se comprennent pour longtemps.

Peut-être, tout cela vous paraîtra du juste milieu... mais certes je ne veux ni plaisanter ni déclamer. J'ai besoin de vous revoir et de vous dire prosaïquement que je vous aime.

F. Liszt

Je suis allé chercher un abri dans le coin le plus reculé du Berry, cette prosaïque province, si divinement poétisée par George Sand. Là, sous le toit de notre illustre amie, j'ai vécu trois mois d'une vie pleine et sentie, dont j'ai pieusement recueilli toutes les heures dans ma mémoire.

F. Liszt

Si, au mois d'août, vous étiez encore à Nohant, nous pourrions réaliser notre ancien projet de Festival à Châteauboux.

(Franz Liszt à George Sand, 30 mai 1844)



Franz Liszt, George Sand et Frédéric Chopin

## Réponse de Liszt à un billet perdu de George Sand lui faisant part de la mort du père de Chopin



Port Marly - 30 mai 1844

« Je n'étais rentré à Paris que pour quelques heures afin de ne pas faire manquer ce malheureux concert des aliénés\* à la suite duquel mon mal a redoublé. Le lendemain je me suis traîné clopin-clopant, à la place d'Orléans ; vous veniez de partir, mais en revenant j'ai trouvé votre billet dont je vous remercie de tout cœur.

Il me faudra une dizaine de jours de repos absolu pour me remettre, après je commencerai mon métier de commis voyageur en concert et tirerai à vue et à oreilles sur Lyon, Marseille et Bordeaux. **Si, au mois d'août, vous étiez encore à Nohant, nous pourrions réaliser notre ancien projet de Festival à Châteauroux.**

En tout cas, à moins que Jeany\*\* ne lâche les chiens et les bêtes fauves des environs contre moi, je viendrais prendre congé de vous à Nohant, car je vous avouerai tout naïvement que j'ai grand désir de vous revoir encore avant de quitter la France pour plusieurs années probablement.

Bien à vous de cœur.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Liszt".

P. S. Dites à Chopin la vive part que je prends à son chagrin. »

\*Dans *La France Musicale* du 2 juin, on parle d'un concert donné au profit des pauvres le 28 mai en précisant que Liszt était rétabli [il souffrait de rhumatismes articulaires].

\*\*Un jeune domestique de Nohant



Ville de  
Châteauroux



# VILLE DE CHÂTEAUROUX

Liszt et Châteauroux, Châteauroux et Liszt : si ces deux noms sont désormais inséparables l'un de l'autre, c'est grâce à l'action de l'association des *Lisztomanias* qui a créé il y a douze ans maintenant, un événement culturel à la fois original et festif autour de ce génial compositeur, ami de George Sand. La consécration de cette manifestation dépasse largement les frontières de notre pays pour s'étendre jusqu'à la Hongrie qui a vu naître ce prodige. Cela tient autant dans les thèmes évoqués, parfois surprenants mais toujours intéressants, que dans la forme de ce festival musical. Alors que bien souvent les amateurs de musique classique aiment à se retrouver entre eux, dans des lieux de prestige, ce carcan a volé en éclats, selon les souhaits de Claude-Julien Cartier et de Jean-Yves Clément, respectivement président et directeur artistique du Festival des *Lisztomanias*.

En écho à l'exposition du Musée-Hôtel Bertrand, les conférences, masterclasses, impromptus et autres concerts, sont ouverts à tous, passionnés ou bétolsiens, et trouveront leur écrin dans des lieux culturels comme dans des cafés de centre-ville. C'est au travers de cette formule que les *Lisztomanias* ont démontré, depuis leur première édition, que grande musique rime aussi avec grand public.

Cette année, ce dernier aura encore de quoi s'enivrer au travers des œuvres de la « rock star » magyare (comme le surnom affectueusement Jean-Yves Clément) et de celles de son gendre germanique Richard Wagner. Leur exécution par des prodiges venus des quatre coins de l'Europe et parfois même au-delà, sera la cerise sur un gâteau très savoureux et qui en fait saliver plus d'un.

Je suis très heureux de voir que ce pari qui semblait fou de créer enfin ce festival musical à Châteauroux, près de cent cinquante ans après George Sand et Franz Liszt l'avaient imaginé, soit couronné d'autant de succès et d'éloges. Le prestige des *Lisztomanias* rejaillit sur notre ville qui ne peut qu'être fière d'accueillir une manifestation aussi admirable.

Jean-François MAYET  
Sénateur de l'Indre - Maire de Châteauroux



## Réponse de François Rollinat, le 6 juin 1844, à une lettre de George Sand perdue, qui lui faisait part du désir de Liszt de créer un festival à Châteauroux



Le château Raoul vu de l'Indre.

« Mon cher Oreste, [...] je réponds catégoriquement à tes questions :

**1°** Je ne te dissimulerai pas que malgré le prestige immense du grand nom de Litz [sic], 4 f. pour chaque billet me paraît beaucoup pour Châteauroux, qui est la ville économe, ladre, stupide, et ignoble par excellence : il faudrait donc, je crois, baisser le prix des billets d'un degré, et les porter à 3 f., je garantirais alors, ou du moins je le pense, un placement assez considérable de billets, au moins 300.

**2°** Quant à l'orchestre à organiser et autres accessoires, je crois que Mangin, Delimay et autres feront volontiers tout ce qu'on voudra. Seulement je désirerais profiter de cette occasion pour satisfaire ce pauvre M. Delimay, qui me manifeste depuis si longtemps le désir de voir M. Liszt, désir que j'ai toujours éludé ; si tu m'en donnais la permission, je le conduirais après les assises à Nohant, je le mettrais en rapport avec M. Liszt, et il arrangerait tout avec lui : personne ne peut être plus utile dans la circonstance par l'étendue de ses relations dans la ville, et par le zèle qu'il ne manquera pas de déployer, malgré sa jambe torse, et la proéminence de sa fesse gauche [...]

**3°** Le Journal de l'Indre insérera tout ce qu'on voudra [...] »

François Rollinat



## LISZT POUR WAGNER !

Sans Franz Liszt, Richard Wagner aurait-il connu le même succès ? Question provocante et désormais inutile, tant la notoriété de l'un et de l'autre sont aujourd'hui largement répandues. Il reste que cette nouvelle édition des *Lisztomanias* vient, à point nommé, rappeler tout ce que l'œuvre du maître de Bayreuth doit au génie de Liszt.

On pense évidemment aux quatorze transcriptions qui, loin d'être une interprétation pianistique des opéras de Wagner, sont bien plutôt une réécriture de ses thèmes.

Avant cela, faut-il rappeler que c'est l'énorme influence de Franz Liszt sur le monde artistique de son époque qui a permis à Richard Wagner d'atteindre la célébrité avant que les faveurs de Louis II de Bavière ne lui offrent une grande liberté de composition ?

Liszt en personne, en conduisant certains opéras de son protégé à réussi à les faire entendre à un grand public qui jusqu'alors ne les avait pas reçus. C'est le cas notamment de *Tannhäuser*. Wagner reconnaissait volontiers tout ce qu'il devait à Franz Liszt. Mais son orgueil supportait mal l'idée qu'on attribue sa musique à Liszt et il restait jaloux de son style et de ses inventions. Les *Lisztomanias*, en explorant une facette passionnante de l'œuvre de Liszt, nous offrent ainsi l'occasion de restituer à l'un et à l'autre tout ce que nous leur devons.

Je félicite Jean-Yves Clément qui a su, une nouvelle fois, nous proposer une édition de très grande tenue tout en nous permettant, une fois encore, de profiter de la présence magistrale de Giovanni Bellucci.

Merci.

Louis PINTON  
Sénateur de l'Indre -  
Président du Conseil Général

La Région Centre soutient  
les concerts de l'Orchestre Symphonique  
Région Centre - Tours



SAISON 2013/2014

[www.regioncentre.fr](http://www.regioncentre.fr)



Plus qu'une Région  
une chance pour la culture

LA RÉGION CENTRE PARTENAIRE DES LISZTOMANIAS

LA  
**RégiOn**  
*Centre*  
**TERRE**  
*Festivals*\*



Plus qu'une Région  
une chance pour la culture

[www.regioncentre.fr](http://www.regioncentre.fr)

# LE MOT DU PRÉSIDENT

2013... douzième année de tournoi romantique du Festival des *Lisztomanias* devenu identité culturelle de la ville de Châteauroux en prolongement du souhait formulé par Liszt et George Sand de festival aux portes de Nohant...

2013 : « *Liszt contre Wagner* », l'ami fidèle, le pilier, le gendre. Ils sont, l'un et l'autre, force de la nature musicale, préoccupés des grandes questions humaines selon des expressions semblables et des réponses fort différentes :

- Liszt les vivra, comme Dante, avec l'accompagnement qui sauve, le secours de la rédemption, sa musique en dit l'ampleur ;
- Wagner les portera, sans réponses, aux portes du tombeau, car c'est seul qu'il veut descendre au gouffre de la terre pour « *restituer, dit-il, les abîmes les plus profonds de la nature humaine* », et il y parviendra.

L'œuvre de Wagner est une recherche fusionnelle des voix et de l'orchestre dans une trame continue de flux incessants étirés sur eux-mêmes et constitutifs de drame :

- il veut une synthèse poésie, musique, imagerie, scénographie, pour fondre l'auditeur dans des perspectives inattendues, acoustiques, visuelles, temporo-spatiales et psycho-affectives jamais définies encore ;
- il veut une nouvelle unité dramatique pour traquer la vérité éternelle dans un théâtre à visée sacrée.

Liszt et Wagner restent très différents, mais se rejoignent dans leur conception romantique de l'œuvre *d'art de l'avenir*, comme dans l'hommage fait à la création de leur vie donnée à l'art, au chef d'œuvre.

Durant ces quelques jours, coupons les amarres de la terre trop terrestre pour vivre, avec eux, un instant du mystère de l'intarissable nostalgie de l'infini divin.

*A tous, excellent festival*

**Claude-Julien CARTIER**  
Président du Festival



  
**BOUVET - LADUBAY**  
SAUMUR

CENTRE D'ART CONTEMPORAIN  
ET  
CAVES

BOUVET LADUBAY - ST HILAIRE ST FLORENT 49400 SAUMUR - TEL 02 41 83 83 83  
L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ - A CONSOMMER AVEC MODÉRATION

## Quelques citations...



Liszt par Miklos Barabas, détail.

*Etre sublime, marcher dans sa voie  
sans mot souci du vulgaire, monter,  
et monter toujours !*

*Le compositeur religieux est aussi  
prédicateur et prêtre et là où le mot  
ne suffit plus à l'expression,  
le son lui donne des ailes et le transfigure.*

*L'affirmation de Dieu par nos  
agissements, le besoin que nous avons de Lui,  
l'aspiration de nos âmes vers Son amour.  
cela me suffit, et je m'en demande pas  
plus long pour rester croyant  
jusqu'au dernier souffle de ma vie.*

A handwritten signature of Franz Liszt in black ink, appearing to read "F. Liszt".



La  
**V**ème

# Académie des Lisztomanias

de PARIS

sous la direction de  
**Giovanni Bellucci,**

se déroulera du  
**25 au 27 mars 2014,**  
à l'**Institut Culturel Hongrois**  
de Paris

[www.instituthongrois.fr](http://www.instituthongrois.fr)  
[www.lisztomanias.fr](http://www.lisztomanias.fr)

## Liszt contre Wagner !

Cette édition étant naturellement dédiée au bicentenaire de la naissance de Richard Wagner (1813-2013), ami et gendre de Liszt, mais aussi relation musicale privilégiée, influencée et « influençante », du compositeur hongrois, nous nous pencherons sur les croisements multiples existant entre les œuvres des deux génies ; ouvertures et airs d'opéras, mélodies, lectures et transcriptions diverses illustreront cette édition « historique » par les voix croisées de **Francis Huster** et **Cécile Perrin**, et les doigts recréatifs de **Giovanni Bellucci**, serveur incomparable du titan romantique.

En contrepoint, nous célébrerons également le bicentenaire de Giuseppe Verdi, né lui aussi en 1813, et paraphrasé à de nombreuses reprises par Liszt. Le pianiste **François-Joël Thiollier** retracera la grande lignée du *bel canto* instrumental et pianistique qui conduit de Bach à Liszt en passant par Mozart, Chopin et d'autres .

Sans oublier un hommage particulier à Charles-Valentin Alkan, né aussi en 1813, personnalité et compositeur romantique considérable, célébré par Schumann comme par Chopin et Liszt, et surnommé le « Berlioz du piano ». Il laisse une œuvre originale, profondément poétique et spirituelle, d'une très grande difficulté. **Pierre Réach**, qui fut l'un des tous premiers à défendre et à enregistrer Alkan, fera entendre sa colossale sonate « *Les quatre âges* », fresque à l'imagination incomparable. Pour un romantisme total ...

Jean-Yves Clément,  
Directeur artistique des Lisztomanias de Châteauroux  
Commissaire général de  
l'Année Liszt en France (2011)



Restaurant  
***LA MANUFACTURE***

*Le Pain, le Vin, la Broche*



Tél. : 02 54 35 70 00 - Fax : 02 54 27 45 88  
[contact@hotel-colbert.fr](mailto:contact@hotel-colbert.fr) - [www.hotel-colbert.fr](http://www.hotel-colbert.fr)

Centre Colbert - 3 avenue de la Châtre - 36000 CHATEAUROUX



BEST WESTERN  
**Hôtel Colbert \*\*\*\***



Pôle d'activité Colbert • 3, avenue de La Châtre • 36000 CHATEAUROUX  
 Tél. : 02 54 35 70 00 • Fax : 02 54 27 45 88 • [www.hotel-colbert.fr](http://www.hotel-colbert.fr)

## Liszt à Nohant

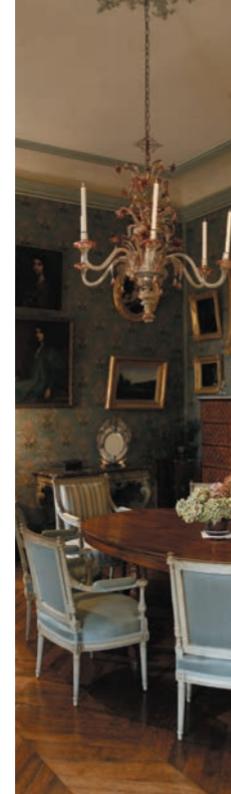
*" Je sens trop vivement votre musique pour ne pas en avoir entendu de pareille avec vous quelque part, avant notre naissance. "*

(George Sand à Franz Liszt)

« L'œuvre de certains artistes, c'est leur vie. Inséparables identifiés l'un à l'autre, ils sont semblables à ces divinités de la fable, dont l'existence était enchaînée à celle d'un arbre des forêts », écrit Liszt dans la deuxième de ses *Lettres d'un bachelier es musique*, adressée à George Sand. Cette définition pourrait s'appliquer indifféremment aux deux créateurs-amis.

Liszt est présenté à George Sand par Alfred de Musset fin 1834, alors que le compositeur vit le début de sa passion amoureuse avec Marie d'Agout. Le couple viendra deux fois à Nohant, en 1837, peu de temps après la première rencontre de George Sand et Chopin, l'année précédente ; rencontre organisée à l'initiative de Franz et Marie (Chopin dédiera à chacun ses deux recueils d'*Etudes*).

L'amitié, voire la passion que Sand témoigne à l'égard du musicien – « J'aime Franz, c'est une portion de mon propre sang » –, s'étioleront avec le temps, au fur et à mesure de la dégradation de ses relations avec la maîtresse de Liszt, au caractère difficile, et dont les qualités d'écrivain estimable



Détail du salon de Nohant.  
Cliché C.-O. Darré.

ne pourront rivaliser à son grand dam avec celles de son amie et modèle un temps. « *La gloire de George Sand a coûté bien des larmes à M<sup>me</sup> d'Agoult* », confessera Liszt...

Liszt et Sand partagent en commun l'humanisme social et religieux prôné par Félicité de Lammenais, écrivain, prêtre et philosophe d'une grande influence ; autant de valeurs de fraternité qui s'incarneront dans leurs œuvres. Pour les deux amis, qui se dédieront mutuellement des textes importants et partageront en commun nombre d'idées (ainsi Sand écrira à Liszt « *Oui, la musique, c'est la prière, c'est la foi, c'est l'amitié, c'est l'association par excellence...* »), l'art n'est qu'un moyen, certes privilégié, d'aller vers Dieu comme vers les hommes.

Au-delà d'un vibrant amour de la nature, en vigueur chez les artistes du temps, un même panthéisme parcourt l'œuvre des deux créateurs, tel qu'il s'affirmera en particulier dans les trois livres des *Années de Pèlerinage* de Liszt ; des Années qui constituent également un livre de voyages auquel George Sand sera associée concrètement au début de l'escapade en Suisse de Franz et Marie.

Lors de ses séjours à Nohant, Liszt transcrira deux compositeurs essentiels pour lui et son œuvre, Beethoven et Schubert.

Beethoven d'abord, son dieu en musique (« *Pour nous, musiciens, l'œuvre de Beethoven est semblable à la colonne de nuée et de feu qui conduisit les Israélites à travers le désert, colonne de nuée pour nous conduire le jour, colonne de feu pour nous éclairer la nuit, afin que nous marchions jour et nuit.* »). Deux de ses symphonies, les célèbres 5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup>, dite « *Pastorale* », seront transcrrites à Nohant, devenant de véritables « partitions pour piano » à part entière selon la dénomination de Liszt lui-même, saisissantes « radiographies » pianistiques des chefs-d'œuvre du titan de Bonn. Une *Symphonie « Pastorale »* au sujet de laquelle Sand écrira un texte fantastique très étonnant dans ses *Sketches and hints*.

Schubert est pour Liszt une sorte de frère en musique (« *Ô génie éternellement jaillissant, génie plein d'amour ! Ô cher héros du ciel de ma jeunesse !* »). Liszt transcrira près de 60 de ses lieder, dont quelques-uns à Nohant, comme le célèbre *Erlkönig* (Le



Le grand escalier de Nohant. Cliché C.-O. Darré.

*Roi des aulnes*) d'après Goethe, que Sand évoque directement et de très poétique façon dans ses *Entretiens journaliers*.

Autant de preuves de l'affinité élective si profonde qui existera entre ces deux figures d'exception du romantisme rayonnant et qui trouva son accomplissement dans le sol du Berry de George Sand.

« *Chez elle, la bienveillance du cœur accompagnait le génie d'impérissable gloire* », écrira Liszt à Maurice Sand, à la mort de sa mère. Cela aussi, on aurait pu l'écrire de Franz Liszt.

**Jean-Yves Clément,**  
Directeur artistique des Lisztomanias de Châteauroux

**Franz Liszt à Richard Wagner,** Weimar, le 1<sup>er</sup> décembre 1851

Ta lettre, ô mon merveilleux ami, m'a ravi. Par la voie extraordinaire que tu suis, tu es arrivé à un but extraordinairement grand. La tâche qui consiste à former et à composer une trilogie dramatique avec l'épopée des Nibelungen est digne de toi, et je n'ai pas le moindre doute quant au succès monumental de ton œuvre. Mon intérêt le plus sincère, ma sympathie la plus vive te sont acquis au point que je n'ai pas besoin d'en dire plus long. L'espace de trois ans que tu veux consacrer à ce travail peut amener dans les circonstances extérieures bien des changements qui te seront favorables.

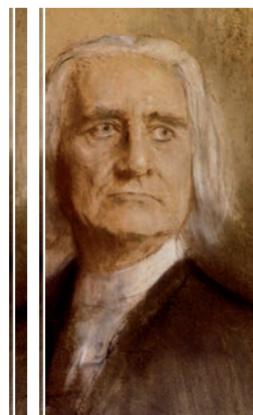
Peut-être reviendras-tu bientôt en Allemagne, ainsi que bien des journaux l'annoncent déjà maintenant. Peut-être aussi disposerai-je d'autres moyens à l'époque où ton Siegfried sera achevé. Mets-toi à l'œuvre, travaille, sans te laisser distraire par rien, à cette œuvre pour laquelle on pourrait, à la rigueur, fixer le même programme que celui qui fut tracé par le chapitre de Séville à l'architecte chargé de construire la cathédrale : « Bâtissez-nous un temple tel que les générations futures soient obligées de dire que le chapitre était fou d'entreprendre quelque chose d'aussi extraordinaire. » Et pourtant, la cathédrale est là ! (...)

Je ne te réponds pas au sujet des inquiétudes parfaitement motivées et on ne peut plus justifiées que tu exprimes à propos de mon activité à Weimar : elles seront confirmées ou réfutées par les faits au cours de ces quelques années que tu vas passer avec tes Nibelungen. En tout cas, qu'il arrive mieux ou pis, rien ne saura me surprendre, et j'espère pouvoir suivre tranquillement la voie modeste qui est la mienne. (...)

Quand paraîtront tes trois drames, *le Hollandais volant*, *Tannhäuser* et *Lohengrin*? As-tu remanié la préface ? Härpel me l'avait promise, mais je n'ai encore rien reçu jusqu'à présent. As-tu peut-être un autre éditeur pour cet opuscule ? Veuillez m'en informer à l'occasion par Bülow, qui t'écrit en même temps.

Adieu ; vis en paix autant que possible avec le monde sublunaire aussi bien qu'avec ton abdomen, auquel tu attribues dans ta lettre bien des choses qu'on ne peut pas, après tout, mettre entièrement sur son compte. On pensera ce qu'on voudra ; quant à moi, il m'est impossible de m'écartier de cette définition : « l'homme est une intelligence servie par des organes », et la preuve que tes organes te rendent de merveilleux services, c'est que tu écris la trilogie des Nibelungen, avec un prologue.

Que le Dieu vivant te bénisse et te garde !  
Ton ami cordialement dévoué  
Fr. Liszt



**Richard Wagner à Franz Liszt,** Zurich, le 14 décembre 1852

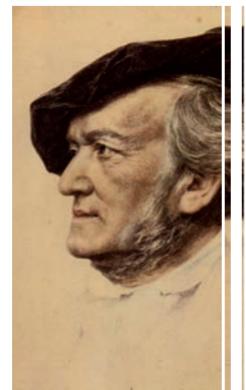
Mon très cher ami, je me bornerai aujourd'hui à quelques lignes de remerciements pour ta dernière lettre, qui m'a fait un plaisir infini. Je l'ai montrée à tous ceux qui me touchent d'un peu près, en leur disant : Voyez quel ami je possède ! L'approbation entière et sans réserve, avec laquelle tu as accueilli mon nouveau projet, achève de me convaincre que je suis dans le vrai : avoir été compris par toi, avoir été si bien compris par toi dans les circonstances actuelles, à propos d'une entreprise qui devait tout d'abord contrarier tes vœux particuliers, et qui, à cause de son incomparable hardiesse, ne peut guère être saisie que par celui qui se sent impérieusement poussé à la tenter, cela, mon très cher Liszt, me rend aussi heureux que si j'avais déjà réussi ! (...)

En ce qui me concerne, je suis surtout en train de me reposer de la dernière phase de ma cure, qui m'a un peu fatigué ; je ne ferai pas grand' chose cet hiver ; mais j'ébaucherai suffisamment le tout, de manière que tout mon poème soit achevé pour le commencement de l'été. (...)

A mon tour je te demanderai une chose : envoie-moi donc, pour que j'en fasse mon cadeau de Noël, ton médaillon ! Il y a longtemps que je voulais t'en prier ; mais maintenant qu'après avoir mené longtemps la vie nomade d'un exilé, je finis par me réinstaller dans une demeure modeste mais agréable, il faut absolument que tu sois dans mes pénates sous quelque forme que ce soit. Si tu as un très bon portrait de toi, je te le demanderai aussi ; tu n'aurais pas à rougir d'être accroché au mur de ma chambre ; jusqu'à présent on n'y voit, outre la feuille des Nibelungen de Cornelius, que le portrait de Beethoven.

*L'Opéra et le Drame* est publié depuis longtemps, tu le sais sans doute. Les trois poèmes d'opéra, avec un discours préliminaire à mes amis en guise de préface, paraîtront à la fin de ce mois avec la partition de piano de *Lohengrin*. Fais venir immédiatement un exemplaire, tu es mieux placé que moi pour en avoir un bientôt. Je parie que cette préface t'intéressera beaucoup. Dernièrement, j'ai changé la conclusion, mais très peu, de manière à laisser subsister tout ce qui se rapporte à Weimar.

Adieu, cher ami ;  
donne bientôt de tes nouvelles à Ton Richard Wagner



nohant  
FESTIVAL  
Chopin

L'Italie de Chopin  
et George Sand

RECITALS - MASTERCLASSES - CONFÉRENCES - SPECTACLES

7 JUIN - 23 JUILLET 2014

02 54 48 46 40 [www.festivalnohant.com](http://www.festivalnohant.com)

Quelques citations...



Liszt par Wilhem von Kaulbach, détail.

La mission des artistes est d'exprimer, de manifester, d'élever et de diviniser en quelque sorte le sentiment humanitaire sous tous ses aspects. Aussi un prédicateur-poète (Lamennais) a pu dire légitimement ces paroles mémorables : " La régénération de l'art, c'est une régénération sociale. "

L'Art est un Paradis sur Terre, auquel on ne fait jamais appel en vain lorsqu'on est confronté aux oppressions de ce monde.

Il faut lutter pour l'amélioration du sort Moral, physique et intellectuel de la classe la plus nombreuse et la plus pauvre.

Dans les choses de ce monde il importe moins de s'y complaire en réussissant, que de bien mériter en s'élevant au-dessus d'elles par l'idéal.

F. Liszt

# À CEUX QUI RÉUSSISSENT À FAIRE BOUGER L'ÉCONOMIE NATIONALE AVEC LEUR ENTREPRISE LOCALE.

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE L'INDRE  
EST FIÈRE D'ÊTRE AUX CÔTÉS DE 7107 ENTREPRENEURS QUI  
SE BATTENT CHAQUE JOUR POUR LEUR ENTREPRISE.



FAIRE AVANCER TOUTES LES ENVIES D'ENTREPRENDRE

**Mardi 29 octobre**  
Musée Bertrand  
14 heures



**Inauguration des 12<sup>ème</sup> Lisztomanias**

**Présentation de l'exposition  
de Christian RIVIECCIO  
La Tétralogie**

27

**Représentation de :**

L'Or du Rhin (Prologue – Les géants Fafner et Fasolt – Le Walhalla)  
La Walkyrie (Hymne au printemps – La Chevauchée des Valkyries – Brünhilde endormie)  
Siegfried (Le dragon Fafner – Les murmures de la forêt – L'oiseau)  
Le Crépuscule de Dieux (Voyage sur le Rhin – Mort de Siegfried – Embrasement du Walhalla)

Introduction historique évoquant les relations entre Liszt et Wagner.



**Christian RIVIECCIO,**  
licier, créateur,  
tapissier de haute-lise

Né en 1934 en Afrique du Nord.

C'est en 1975, au cours de sa carrière d'enseignant spécialisé que **Christian RIVIECCIO** découvre la tapisserie de haute-lise. C'est ainsi qu'il travaille pendant plusieurs années aux côtés de Daniel Drouin (à Gordes), ancien licier des Gobelins.

Sur les encouragements de son maître et de la Galerie « La Demeure » à Paris, il participe à diverses expositions personnelles ou de groupe.

Christian RIVIECCIO essaye d'allier à la rigueur de la technique classique des Gobelins, les libertés et les innovations de la tapisserie contemporaine dans la variété des points, le mélange de matériaux (laine, lin, coton, nylon, lurek, mèche, toison, perles, etc ...), l'emploi des chaînes additionnelles, dédoublées, déformées, pour donner relief et mouvement. Ses œuvres figurent dans de nombreuses collections privées en France et à l'étranger.

## Exposition au Musée-Hôtel Bertrand, jusqu'au 31 décembre

2, rue Descente des Cordeliers  
ouvert tous les jours - sauf lundi - de 14h à 18h.  
Réalisation Musées de Châteauroux



**Mardi 29 octobre**

Impromptus de la Chapelle  
(Rédemptoristes)

**17 heures**

**Récital La France de Wagner**

**Dana CIOCARLIE**  
**Christine BAUME-SANGLARD,**  
piano à quatre mains



Formée aux sources de l'école roumaine de piano, **Dana Ciocarlie** a également étudié à Paris auprès de Victoria Melki, de Dominique Merlet et de Georges Pludermacher. Sa rencontre avec le pianiste Christian Zacharias sera déterminante. Elle a obtenu de nombreux prix internationaux : un 2<sup>me</sup> Grand prix au Concours International Robert Schumann à Zwickau, le Prix Spécial Sandor Vegh au Concours Geza Anda à Zurich, le Prix International Pro Musicis, le Young Concert Artist European Auditions à Leipzig, le Concours Ferruccio Busoni en Italie. Parmi ses partenaires de prédilection, on mentionnera les violonistes Gilles Apap, Jean-Marc Philips, Nicolas Dautricourt, Laurent Körcia, Marina Chiche, les altistes Arnaud Thorette et Pierre Franck, les violoncellistes Sébastien van Kuijk et Raphaël Chrétien, le corniste David Guerrier, le Quatuor Psophos. Ses multiples activités l'ont conduite aux Etats-Unis (Boston, New-York, Houston, Los Angeles), au Canada, en Chine et Indonésie, en Europe (Allemagne, Suisse, Espagne, Belgique, Luxembourg, Italie, Pays-Bas, Roumanie), en France : Cité de la Musique, Musée d'Orsay, Radio-France, Théâtre des Champs-Elysées, Auditorium



*Exigence de qualité  
Authenticité des recettes  
Raffinement des produits  
Ingrédients sélectionnés  
Sans aucun conservateur*

*Nous partageons avec vous  
notre passion du goût et  
la recherche permanente de  
la satisfaction de nos clients.*

Pâtisserie Michel KREMER  
Z.I. Les Narrows  
36200 Argenton-sur-Creuse  
Tél. : 02 54 01 41 41  
Fax : 02 54 24 50 26  
[contacts@patisseriekremer.fr](mailto:contacts@patisseriekremer.fr)

du Louvre, Salle Gaveau à Paris, au MIDEM de Cannes, à l'Opéra de Lyon, et dans différents festivals : La Folle Journée, Berlioz à La Côte Saint-André, Périgord Noir, Radio-France-Montpellier, La Roque d'Anthéron, Lisztomanias, etc. Elle a joué sous la direction de chefs tels que Lawrence Foster, Yoav Talmi, Edmon Colomer, Horia Andreescu.



Après des études professionnelles de piano dans le Jura suisse, **Christiane Baume-Sanglard** obtient le Prix de Virtuosité du Conservatoire de Neuchâtel dans la classe d'Olivier Sørensen. Elle se perfectionne ensuite auprès de plusieurs Maîtres et reçoit à Vienne l'enseignement du pianiste Avo Kouyoumdjian, professeur à l'Académie de Musique. Aujourd'hui et parallèlement à ses activités de concertiste, Christiane Baume-Sanglard est sollicitée pour accompagner de nombreux instrumentistes, chanteurs, chœurs et orchestres. Elle se produit en particulier régulièrement en duo de piano avec Gérard Wyss ou Dana Ciocarlie et avec le clarinettiste Frédéric Rapin ; elle collabore également avec le Quintette à cordes de l'Orchestre philharmonique de Berlin (Thomas Timm, Romano Tommasini, Wolfgang Talirz, Tatiana Vassilieva, Nabil Shehata). Sa personnalité musicale affirmée fait d'elle une soliste appelée à jouer dans de nombreux pays. L'artiste sait rendre aux compositeurs qu'elle interprète l'authentique atmosphère de leurs œuvres. Le public et la critique apprécient la maîtrise et la maturité de ses interprétations où Mozart et Ravel apparaissent comme ses compositeurs de prédilection. Sa carrière se partage aujourd'hui entre récital et enseignement dans le cadre de la Haute Ecole Pédagogique de l'Arc jurassien.

## PROGRAMME (sans entracte)

### Franz Liszt

Der Weihnachtsbaum S. 186 (*L'Arbre de Noël*)

1. Psallite : Altes Weihnachtslied (*Vieux chant de Noël*)
2. Die Hirten an der Krippe In dulci jubilo (*Les bergers à la crèche*)
3. Scherzoso : Man zündet die Kerzen des Baumes an (*On allume les bougies du sapin*)
4. Schlummerlied (*Berceuse*)

# Dalauto

**La Poterie / Rocade Sud**

Châteauroux

- + de 40 personnes à votre service
- 1 carrosserie toutes marques
- de nombreux véhicules d'occasion sur parc toute l'année.



[www.dalauto.fr](http://www.dalauto.fr)

**02 54 61 41 41**



Service



Audi  
Service



SEAT  
Service



ŠKODA  
Service

5. Altes provenzalischs Weihnachtslied (*Ancien Noël provençal*)
6. Polnisch (Mazurka) *Polonaise*

### **Emmanuel Chabrier**

Souvenirs de Munich

Quadrille sur les thèmes favoris de *Tristan et Isolde* de Richard Wagner  
Pantalon – Été – Poule – Pastourelle – Galop

### **Georges Bizet**

Jeux d'enfants op. 22

1. L'Escarpolette
2. La Toupie
3. La Poupée
4. Les Chevaux de bois
5. Le Volant
6. Trompette et Tambour
7. Les Bulles de savon
8. Les Quatre coins
9. Colin-Maillard
10. Saute-Mouton
11. Petit mari, Petite femme !
12. Le Bal

### **Gabriel Fauré /André Messager**

Souvenirs de Bayreuth

Fantaisie en forme de quadrille sur des thèmes de *L'Anneau du Nibelung* de Richard Wagner

" Parmi les compositeurs,  
il n'est donné qu'à celui qui  
est poète de briser les chaînes  
qui entravent l'essor de sa  
pensée et d'élargir les frontières  
de son art."

*Bizet*

33



Georges Bizet



**CAISSE D'EPARGNE**  
LOIRE-CENTRE

**La Caisse d'Epargne Loire-Centre  
partenaire des grands évènements  
en région Centre**



C O N C E R T



**Mardi 29 octobre**  
**Equinoxe - 20 heures 30**

**Concert littéraire**  
**Wagner par Liszt**  
**Bicentenaire**  
**Richard Wagner**  
(Conception Nicolas DUFETEL)

avec le soutien de



**CAISSE  
D'EPARGNE**

35

**Francis HUSTER, récitant**  
**Giovanni BELLUCCI, piano**



Acteur, metteur en scène, réalisateur, scénariste, **Francis Huster** fait des débuts remarqués au Conservatoire où il se lie avec Jacques Weber, puis entre à la Comédie-Française où il devient sociétaire. Il quitte l'institution en 1981, et crée sa compagnie. Certains rôles le rendent inoubliable : dans Lorenzaccio de Musset en 1976, dans Hamlet de Shakespeare (auquel il reviendra souvent) en 1984, au Théâtre Antoine, qu'il retrouve la même année dans Le Sablier de Nina Companez, dans Le Cid de Corneille (1986), La Peste de Camus (1989), Crime et châtiment de Dostoïevski... En parallèle, sa carrière au cinéma, où il joue notamment sous la direction de Georges Franju, Nina Companez, Claude Lelouch (à sept reprises), Andrzej Zulawski, le fait accéder à une immense notoriété, que renforce encore la télévision. Imprégné par les œuvres et les auteurs qu'il défend,

# Profession EXPERT-COMPTABLE

## un métier d'avenir



**Conseil Régional de l'ordre des Experts-Comptables de Limoges**  
[www.experts-comptables-limoges.fr](http://www.experts-comptables-limoges.fr)



Francis Huster possède le don rare de pouvoir adapter sans trahir, de se fondre dans les styles et la sensibilité d'un écrivain. Écrire, mettre en scène, jouer : Francis Huster est un homme de théâtre total. C'est ainsi qu'en 2005, il porte au théâtre et interprète l'unique roman de Sacha Guitry, *Les Mémoires d'un tricheur* (Théâtre des Mathurins, Waterloo d'après Victor Hugo (2008, Gaîté-Montparnasse), et qu'il se frotte ensuite à la célèbre trilogie marseillaise de Marcel Pagnol. En même temps que se prépare *César*, *Fanny*, *Marius* sort son film *Un homme et son chien*, dans lequel, au milieu de certains comédiens de la distribution du Théâtre Antoine, Jean-Paul Belmondo fait son grand retour au cinéma. Et en 2010-2011, le spectacle *Traversée de Paris*, d'après la nouvelle de Marcel Aymé, après avoir été salué par la critique et les spectateurs aux Bouffes-Parisiens, l'emmène en tournée sur les routes de France. En 2011, il se lance dans une nouvelle aventure : créer sa propre troupe, subventionnée par le Ministère de la Culture, *La Troupe de France*, qui défendra le répertoire et la création, en France et à l'étranger. Depuis, il enchaîne les succès, entre autre et dernièrement dans Bronx et *L'Affrontement*. Il vient de faire paraître un récit consacré à Albert Camus *Un combat pour la gloire* (*Le Passeur*).

" Toujours des concerts, toujours faire le valet du public, quoique et malgré ! ... Quelle fatigue !  
 Quel métier ! Point de répit... ni jour ni nuit ! "

37

(Liszt à Festetics, 1840)

**Giovanni Bellucci** est considéré comme l'une des plus grandes figures du piano contemporain : son enregistrement des « Paraphrases » de Franz Liszt sur les opéras de Verdi et de Bellini a été classé par le magazine Diapason parmi les dix meilleurs enregistrements lisztiens de l'histoire, aux côtés de ceux de Martha Argerich, Claudio Arrau, Aldo Ciccolini, Gyorgy Cziffra, Wilhelm Kempff et Krystian Zimerman. « Il n'y a pas dix pianistes comme lui dans le monde : Bellucci renoue avec l'âge d'or du piano » commente « Le Monde » après sa victoire au World Piano Masters Competition de Monte-Carlo en 1996 qui clôt une longue série de succès : Concours Reine Elizabeth de Bruxelles, Prague Spring Competition, Prix Alfredo Casella, Prix Busoni, Prix Franz Liszt, etc. Ce talent incomparable se manifeste en 1979, lorsque Giovanni Bellucci, âgé

**LIBRAIRIE  
ARCANES**

**NOS RAYONS**  
LITTÉRATURE - SCIENCES HUMAINES - BD - JEUNESSE  
VIE PRATIQUE - PARASCOLAIRE - PAPETERIE (NOUVEAU)

72-74 RUE GRANDE  
36000 CHÂTEAUROUX  
02 54 34 02 16  
09 70 06 28 17 (FAX)  
LIBRAIRIE-ARCANES@WANADOO.FR  
WWW.LIBRAIRIE-ARCANES.COM

ne pas jeter sur la voie publique

création / [www.xhulliemea.com/creation/](http://www.xhulliemea.com/creation/)

**HORAIRES D'OUVERTURE**  
DU MARDI AU SAMEDI DE 9H30 À 19H  
SANS INTERRUPTION

de 14 ans, découvre le piano. Deux ans plus tard, il donne son premier concert avec orchestre avec la Totentanz de Franz Liszt. À l'âge de 20 ans, il achève ses études en remportant le 1<sup>er</sup> prix, décerné à l'unanimité avec félicitations du jury, du Conservatoire de Rome. Il suit les conseils des pianistes Lazar Berman, Paul Badura-Skoda, Alfred Brendel, Murray Perahia et Maurizio Pollini. Il est accompagné par des orchestres tels que Los Angeles Philharmonic, Dallas Symphony, Sydney Symphony, BBC Philharmonic, Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Orchestra Sinfonica dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia, Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI, « Sinfonia Varsovia », Virtuoses de Prague, Orchestre de Chambre de Zürich, etc., et collabore avec des artistes comme Abbado, Accardo, Dumay, Entremont, Inbal, Mackerras, etc. Giovanni Bellucci se produit dans les lieux les plus prestigieux : Hollywood Bowl, Performing Art Society of Washington, Yokohama, Singapour, Sydney Opera House, Nohant, La Roche d'Anthéron, Besançon, Menton, Radio-France à Montpellier, La Folle Journée de Nantes, Lugano, Herkulessaal de Munich, Radio de Berlin, Rudolfinum de Prague, Radio d'Helsinki, et dans toutes les grandes salles italiennes comme parisienne : Cité de la Musique, Salle Pleyel, Auditorium du Louvre, Théâtre du Châtelet, etc. Il est en train d'enregistrer la totalités des Sonates et Symphonies (transcrites par Liszt) de Beethoven.

## PROGRAMME (sans entracte)

### Textes et correspondance de Liszt et Wagner

Extraits de « Franz Liszt, Trois opéras de Richard Wagner considérés de leur point de vue musical et poétique », par Nicolas Dufetel (Actes Sud, 2012)

Extraits du Journal de Richard Wagner à Mathilde Wesendonck

### Musiques

#### Richard Wagner/Franz Liszt

Elsa's Brautzug zum Münster, extrait de *Lohengrin*  
« La procession nuptiale d'Elsa vers la cathédrale »



Richard Wagner par Torggler

# PGA



*L'Esprit Partenaire*

Auberge de charme avec cheminée  
dans un des plus beaux villages de l'Indre  
à 25 km de Châteauroux et 12 km de Nohant

Recommandée par les guides



*Auberge  
La Forge*

7, rue du Château  
36230 LYS-SAINT-GEORGES  
Réservation recommandée : 02.54.30.81.68  
[www.restaurantlaforge.com](http://www.restaurantlaforge.com)

Am stillen Herd, extrait des *Maîtres chanteurs de Nuremberg*  
(« D'un cœur tranquille »)

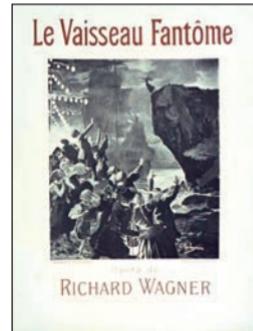
**Franz Liszt/Giuseppe Verdi**  
*Agnus Dei*, extrait de la *Messe de Requiem*  
Paraphrase de concert d'après « Rigoletto »

**Richard Wagner/Franz Liszt**  
Ballade de Senta du *Vaisseau fantôme*

La mort d'Isolde, scène finale de  
*Tristan und Isolde*

**Franz Liszt**  
La Lugubre gondole

**Richard Wagner/Franz Liszt**  
Ouverture de *Tannhäuser*



Couverture de programme *Le vaisseau Fantôme* de Richard Wagner  
Extrait de fresque *La mort de Tristan et Isolde*  
Gravure du décor du deuxième acte de l'opéra *Tannhäuser*.



Steinway C

*Nouvel* Pianos  
Une belle idée du piano

## LOCATIONS CONCERT



STEINWAY &amp; SONS

Service concert agréé

- ◊ Accord, location réparation de pianos droits et queues
- ◊ Spécialiste PLEYEL, GAVEAU, ERARD, pianos anciens, pianos forte
- ◊ Atelier de réparation



Steinway D

Nos références sont sur notre site web : [music-center.fr](http://music-center.fr)

68, rue de la gare à CHATEAUROUX  
Tél. **02 54 07 45 08** Fax 02 54 07 35 11

Jean-Louis Nouvel vous souhaite un beau concert

**Mercredi 30 octobre**

Chapelle des Rédemptoristes  
10h - 13 heures



**Académie Jeunes virtuoses  
dirigée par Giovanni BELLUCCI**

**Ricardo ALI ALVAREZ**  
**Tommaso CARLINI**

**Elisaveta FROLOVA**  
**Ivett GYONGYOSI**  
(voir biographies p. 87 à 93)

43



Dans la salle de concert,  
Liszt à l'Académie de  
Chant de Berlin, 1842.



# les CONVENANCES

Créateurs d'Ambiances



Les CONVENANCES décorateur d'intérieur situées à Châteauroux, vous accompagnent à chaque étape de votre projet. Créeur de mobilier, leur propre gamme sous la marque JSM, cohabite avec : Andrée PUTMAN – Jacques GARCIA – Alberto PINTO – Philippe STARCK – Xavier DOHR – Jean-Michel WILMOTTE.

Les CONVENANCES travaillent avec les plus grands éditeurs de tissus et de papiers peints : LE LIEVRE qui produit les tissus d'ameublement et accessoires Sonia RYKIEL et Jean-Paul GAULTIER – NOBILIS – PIERRE FREY – TOILES DE MAYENNE – Manuel CANOVAS – ELITIS – Le Groupe HERMES avec METAPHORES – VEREL DE BELVAL – LE CRIN...

Les CONVENANCES disposent de ses propres ateliers en Fabrication, Confection en ameublement, Réfection de sièges et Ebénisterie.

BOUTIQUE SHOWROOM  
25, Place Gambetta – 36000 CHATEAUROUX – Tel. 02 54 27 45 32

Site : [www.lesconvenances.eu](http://www.lesconvenances.eu)

Email : [ambiance-deco@lesconvenances.eu](mailto:ambiance-deco@lesconvenances.eu)

**Mercredi 30 octobre**

Impromptus de la Chapelle  
16 heures

**Concert-découverte**  
**Liszt improvisateur**



**Jean-Baptiste DOULCET, piano**  
**Noé NATORP, violoncelle**

Improvisateur en tous genres et compositeur de formation classique, **Jean-Baptiste Doucet** est né en 1992. Il est diplômé du CNSM à l'âge de 17 ans en improvisation au clavier dans la classe de J.-F. Zygel, T. Escaich, P. Lefevre et C. Lehn. Jean-Baptiste entre en classe supérieure d'Ecriture et de Musique de chambre, classes desquelles il ressort avec un double Prix d'harmonie et une Licence de Musique de chambre. Parallèlement à cette voie, faite aussi de nombreux concerts (Festival de Nohant, Lisztomanias de Châteauroux, Les Nuits des Caraïbes, Festival 1001 Notes, De Bach à Bacchus, Les Vacances de monsieur Haydn ou encore Le cabaret classique de Jean-François Zygel), il travaille professionnellement pour la critique écrite et radiophonique du 7<sup>ème</sup> art et s'attelle à l'écriture scénaristique ainsi qu'à la réalisation. Cette alchimie entre deux passions l'amène régulièrement à accompagner au piano des films muets dont il recrée la bande-sonore en direct (Rue de Rivoli, Le Balzac, Musée des Invalides). Sa vision artistique est multiple : tournée vers la danse et le cinéma, arts auxquels il a su associer son travail de musicien. Jean-Baptiste Doucet se dirige vers une carrière d'improviseur-concertiste et chambriste mais, avant tout, de compositeur ; depuis sa Sonate pour piano écrite à

l'âge de 16 ans, il aura écrit pas moins de quinze nouvelles œuvres, de la Mélodie pour voix et piano jusqu'au Quatuor à cordes. Jérôme Pernoo lui commande notamment une œuvre pour douze violoncelles autour du Werther de Goethe. Cette rencontre donnera lieu, en 2012, à la commande d'un quatuor à cordes pour le Festival « Les vacances de Monsieur Haydn », ainsi qu'un trio pour piano, alto et violoncelle, commande du Festival 1001 Notes pour l'édition 2012. Cette même année Réconciliation, sa pièce pour douze violoncelles, est diffusée sur France Musique lors de l'émission « Plaisirs d'amour » présentée par Frédéric Lédon. Il a aussi à son actif, deux sonates pour violoncelle, une sonate pour violon, une sonate pour piano ainsi que diverses pièces miniatures pour piano seul ou pour voix (mélodies tirées, notamment, de la littérature anglophone, allant de poèmes de John Keats à Henry Charles Bukowski).



**Noé Natorp** commence le violoncelle à l'âge de 7 ans au CNR de Toulouse dans la classe de Lluís Claret. Puis il poursuit au CNR d'Aubervilliers chez Florian Lauridon, prenant parallèlement de nombreux cours avec Jérôme Pernoo. Il passe son prix à l'ENM d'Aulnay-sous-Bois dans la classe de Philippe Müller et Matthieu Lejeune. Il entre à l'âge de 16 ans au CNSM de Paris à l'unanimité des voix dans la classe de Philippe Müller, Philippe Bary et Véronique Marin Queyras. Noé a participé aux master-classes de François Salque, Peter Bruns, Vladimir Perlin, Emilio Colon, Gary Hoffman... En musique de chambre, il bénéficie des conseils de Marc Coppey, Vladimir Mendelsohn, Philippe Bernold et Emmanuelle Bertrand. Il est actuellement en formation supérieure en trio avec piano dans la classe de Claire Désert et d'Ami Flammer au conservatoire. Noé reçoit en 2005 le Prix du compositeur au concours Maurice Gendron et en 2009, se place 4<sup>me</sup> au concours international Johannes Brahms. Il s'est produit en musique de chambre aux côtés de musiciens tels que Christophe Gaugué, Igor Volochine, Svetlin Roussev, Sonia Wieder Aterton, Carole Dauphin, Vincent Balse, Zacharia Zorin, François Salque, David Abramovitz, Eric Maria Couturier, Xavier Phillips.

" Le concert, c'est moi ! " *Blozz*

## PROGRAMME (sans entracte)

### Franz Liszt

La Lugubre gondole

« Ô du mein holder Abendstern »

(Extrait de *Tannhäuser*)

### Improvisations de Jean-Baptiste Doucet

### Franz Liszt

Méphisto-Valse n° 1

### Jean-Baptiste Doucet

Deux Etudes (3 et 5)

Sonate n° 1 pour violoncelle et piano

Allegro - Andante - Barbaro

**CAMA** orthopédie  
MATÉRIEL MÉDICAL

**Vente - Location  
Conseil - Assistance**

- Corsets - Semelles
- Prothèses mammaires
- Ceintures lombaires
- Bas de contention
- Incontinence
- Lits médicalisés • Fauteuils roulants

**www.lavitrinemedicale.fr** • e-mail : [sarl.cama@wanadoo.fr](mailto:sarl.cama@wanadoo.fr)

29, rue Roger Cazala - Fax : 02 54 34 04 02    48, rue de la Gare - Fax : 02 54 34 65 28

**36000 CHATEAUROUX**

**02 54 34 68 52**



Toujours dispo, à l'écoute...

J'ai enfin trouvé  
l'assureur  
qu'il me faut !



**Solidité**

Fonds propres :  
**148** millions  
d'euros

284,62 millions d'euros  
de chiffre d'affaires.

**Confiance**

Nombre de contrats :  
**917 263**

435 785 sociétaires.

**Proximité**

Agences :  
**264**

Dans 46 départements  
180 courtiers actifs  
372 collaborateurs.

**Solidité financière,**  
**dynamisme,**  
Thélem assurances  
a su créer avec ses **sociétaires**  
des relations de longue durée basées  
sur la **confiance**  
et la **fidélité**



Un réseau d'agents généraux  
**proche** de ses clients

dans l'**Indre**

- Aigurande
- Ambrault
- Ardentès
- Argenton-sur-Creuse
- Bélabre
- Buzançais
- Châteauroux
- Déols
- Ecueillé
- Eguzon

- Issoudun
- La Châtre
- Le Blanc
- Le Poinçonnet
- Martizay
- Mézières-en-Brenne
- Neuvy-Saint-Sépulchre
- Reuilly
- Saint-Benoît-du-Sault
- Saint-Gaultier
- Sainte-Sévère
- Valençay
- Vatan
- Villedieu-sur-Indre

[www.thelem-assurances.fr](http://www.thelem-assurances.fr)

La proximité c'est important,  
et mon assureur  
l'a bien **compris** !





**Mercredi 30 octobre**  
Cafés Le Piano et Saint Hubert  
18 heures

Jeunes virtuoses de l'Académie Liszt



Régis TELLIER



Centre ville, Parking  
Canal+, Satellite, V.R.P.  
Réservation :  
**02 54 22 33 66**



**2, rue de la République**  
**36000 Châteauroux**  
**Tél. : 02 54 22 33 66**  
**Fax : 02 54 07 34 34**  
**E-mail :**  
**elysee36@wanadoo.fr**



**Mercredi 30 octobre**  
Equinoxe - 21 heures



**Récital**

***Hommage au bel canto et à Verdi***  
**Bicentenaire Giuseppe Verdi**

avec le soutien de



**François-Joël THIOLIER, piano**

François-Joël Thiollier est l'un des pianistes et des musiciens les plus accomplis d'aujourd'hui. De nationalité française et américaine, il a réussi la synthèse de plusieurs cultures. Né à Paris, il donne son premier concert à New York à l'âge de 5 ans, puis il étudie en France avec Robert Casadesus. De retour aux Etats-Unis, il entre dans la classe de Sascha Gorodnitzki à la Juilliard School of Music, dont il sort à l'âge record de dix-huit ans, ayant obtenu le Premier Prix en toutes matières, aussi bien universitaires que musicales. François-Joël Thiollier a remporté huit « Grands Prix » internationaux et, en particulier, les Prix Reine Elisabeth à Bruxelles et Tchaikovsky à Moscou. Son vaste répertoire, pas moins de 86 concerti, et sa culture exceptionnelle, joints à d'extraordinaires dans pianistiques, lui ont assuré un succès international : il donne des concerts régulièrement dans plus de 40 pays et a joué avec les plus grands orchestres tels que les Philharmoniques de Moscou et de Léningrad, l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam, le Residentie Orkest de La Haye, l'Orchestre National de France et l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'Orchestre de Paris, la RAI de Milan, Turin, Rome et Naples, le London Symphony Orchestra... Il s'est ainsi produit sous la baguette de chefs du monde entier : Ilya Musin, Armin Jordan, Louis de Froment, Jean Fournet, Rudolf Barshai, Marcello Viotti, Emil Tchakarov et encore Charles Dutoit, Georges Prêtre, Michel Tabachnik, Neeme Järvi, Pierre Bartholomée, Gabriele Ferro, Gianluigi

Gelmetti, Dennis Russell Davies, Marek Janowski, Kent Nagano, Pinchas Steinberg, Pascal Rophé, Yutaka Sado... pour ne citer que quelques-uns. Il a également donné des récitals dans les salles les plus prestigieuses, parmi lesquelles, le Théâtre des Champs-Elysées et la Salle Pleyel à Paris, le Teatro Real et l'Auditorium de Madrid, le Victoria Hall de Genève, l'Accademia Santa Cecilia de Rome, la Scala de Milan, le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, le Concertgebouw d'Amsterdam, le Gewandhaus de Leipzig, la Philharmonie et le Konzerthaus de Berlin, le Suntory Hall et le Bunka Kaikan de Tokyo, le Symphony Hall d'Osaka, le Concert Hall de Pékin, la Sydney opera House Concert Hall...

Invité à la Philharmonie de Berlin, son interprétation du Concerto de Busoni fut reçue par la presse avec les commentaires suivants : « Thiollier, un pianiste au-dessus de toute comparaison, a abasourdi et fasciné l'auditoire avec une technique insensée, une élégance consommée, un sens accompli du son, et ce qui n'est pas la moindre des qualités, une musicalité pleine de générosité. »

## P R O G R A M M E

### **Antonio Marcello/Jean-Sébastien Bach**

Adagio (BWV 906)

### **Jean-Sébastien Bach**

« Pastorale » (BWV 590),  
Suite en quatre mouvements dans le style italien

### **Enrico Herz**

Premier Capriccio Brillante

(Morceau imposé pour l'admission au Conservatoire de Milan et qui fut à l'origine de l'échec de Verdi.)

### **Giuseppe Verdi**

« Romanza senza parole »



### **Karl Czerny**

Andante sostenuto (Tempo di Polacca de l'op. 335)

Variations sur une très belle valse viennoise

### **Giuseppe Verdi/Franz Liszt**

Réminiscences de « Simon Boccanegra »

### **Entracte**

### **Frédéric Chopin**

Variations op. 2 sur *Là ci darem la mano* de Don Giovanni de Mozart

### **Vincente Bellini/Frédéric Chopin**

Variations sur *Casta diva*

### **Vincente Bellini/Frédéric Chopin**

Variation sur la Marche de *Les Puritains*

### **Frédéric Chopin**

Andante spianato et Grande Polonaise Brillante en mi bémol majeur op. 22



## RÉTROSPECTIVE BICENTENAIRE ANNÉE LISZT 2011

Crédit photos Céline Foulquier®

Page de gauche, de gauche à droite et de haut en bas : Adrienne Krausz ; Quatuor Elysée ; Chœur et solistes de l'armée française, avec Aurore Tillac à la direction ; Giovanni Bellucci.

Page de droite, de gauche à droite et de haut en bas : Etsuko Hirose ; Ensemble Tzigane Cifra ; Antoine Hervé ; Daniele Alberti ; Masterclass Elena Fischer-Dieskau avec Giovanni Bellucci.



**Jeudi 31 octobre**  
Chapelle des Rédemptoristes  
10h - 13 heures

## Académie Jeunes virtuoses dirigée par Giovanni BELLUCCI

**DALOT TOUT FAIRE**  
**MATERIAUX ET TRANSPORTS**

02 54 36 79 67      02 54 36 38 63  
Fax 02 54 36 67 32  
55 AVENUE DE VERDUN  
36120 ARDENTES  
[dalotmateriaux@wanadoo.fr](mailto:dalotmateriaux@wanadoo.fr)  
[materiauxdalot.e-monsite.com](http://materiauxdalot.e-monsite.com)



**Jeudi 31 octobre**  
Impromptus du Musée  
16 heures

## Conférence Liszt contre Wagner !

**Nicolas DUFETEL,** musicologue



Nicolas Dufetel est musicologue, auteur d'une thèse sur la musique religieuse de Liszt et de plusieurs articles sur la musique religieuse, Liszt et le XIX<sup>e</sup> siècle. Il a réalisé la première édition du livre que Liszt envisageait de publier sur Wagner en 1859 (*Trois opéras de Richard Wagner considérés de leur point de vue musical et poétique*, 2013) et a coédité, avec M. Haine, les livres *Franz Liszt. Un saltimbanque en province* (2007) et *Liszt et la France. Musique, culture et société dans l'Europe du XIX<sup>e</sup> siècle* (2012). Avec P. Pocknell et M. Haine, il a publié les *Lettres de Franz Liszt à la princesse Marie de Hohenlohe-Schillingsfürst* (2010). Avec M. Haine et Cécile Reynaud, il est le coéditeur du volume *Les élèves de Liszt. Figures connues et inconnues* (2011). Le collectif *Liszt et le son Érard. Art et musique dans le romantisme parisien*, qu'il a dirigé, a reçu le Prix des muses en 2012. Il a reçu le Premio Liszt de l'Institut Liszt de Bologne, le Joan Nordell Fellowship de Harvard University, et en 2011 le Prix Voltaire de l'Académie de Berlin pour le dialogue des idées entre l'Allemagne et la France. À la Hochschule für Musik Franz Liszt de Weimar, dans le cadre d'un postdoctorat de la Fondation Humboldt (2009-2011), il a étudié la relation de Liszt et de Carl Alexander, grandduc de Saxe, ainsi que le rôle du compositeur dans la politique et la diplomatie culturelles de son temps. Il est actuellement professeur de Culture musicale au Conservatoire à Rayonnement Régional d'Angers et enseigne à la faculté de musicologie de l'université François-Rabelais de Tours et à l'Université catholique de l'Ouest (Angers).

**Liszt contre Wagner !**

## Franz Liszt

**Trois opéras  
de Richard Wagner  
considérés de leur point de vue  
musical et poétique**

*Tannhäuser - Lohengrin - Le Vaisseau fantôme*



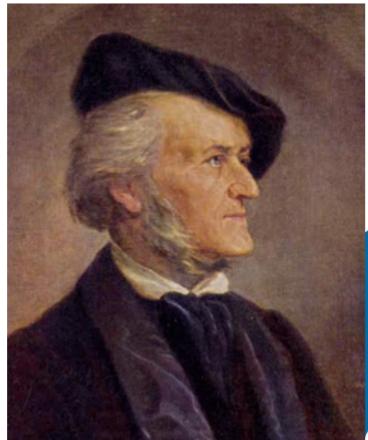
Réunis, introduits et annotés par Nicolas Dufetel

ACTES SUD

Liszt et Wagner, dont l'amitié est légendaire, avaient en réalité de très nombreux points de divergences. Leurs personnalités, leurs aspirations, leurs philosophies, leurs spiritualités et leurs œuvres même reflètent deux mondes différents. Pourtant, ils se sont parfaitement entendus, trouvés, car leurs différences étaient liées par plusieurs facteurs communs : une admiration réciproque (mais avec certaines limites), l'opposition aux conservateurs, un langage musical similaire et une foi inébranlable dans l'Art. Au gré d'exemples sonores et visuels, la conférence se propose à la fois de retracer la quarantaine d'années de leur amitié et, à l'appui des textes de Liszt sur les opéras de Wagner, d'illustrer leurs différences.

**Nicolas Dufetel**

A droite, en haut : Richard Wagner par Willich.  
En dessous, Richard Wagner et Cosima.



L'accord de Tristan, *Tristan et Isolde*, R. Wagner :



Photomontage : Silhouette de Liszt jouant au piano les célèbres notes de l'opéra *Tristan et Isolde* de son ami Wagner.



**Jeudi 31 octobre**

Cafés Le Piano et Saint Hubert  
18 heures

Jeunes virtuoses de l'Académie Liszt

L A T O S C A N A



**OUVERT 7/7 ET 24/24H**  
**PIZZAS ARTISANALES FROIDES OU CHAUDES EN 3 MIN**  
3 avenue de Verdun (ancien stade) – 36120 Ardentès



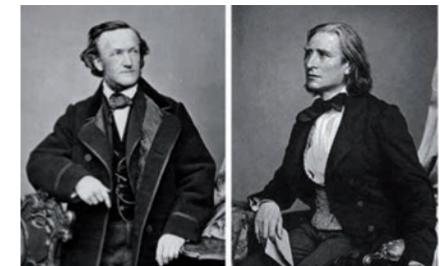
**Jeudi 31 octobre**

Musée Bertrand  
20 heures 30  
et 22 heures

**Parcours-promenade**  
**Liszt contre Wagner !**

**Nicolas DUFETEL et Jean-Yves PATTE,** récitants  
**Jean-Baptiste DOULCET,** piano improvisateur  
(cf. biographies p. 45 et 59)

*Evocation des  
rapports contrastés  
des deux créateurs  
amis...*





**Vendredi 1<sup>er</sup> novembre**

Chapelle des Rédemptoristes

10h - 13 heures

**Académie Jeunes virtuoses  
dirigée par Giovanni BELLUCCI**

# Fabian

Coiffure - Meilleur Ouvrier de France

8 av. Pont Neuf - 36000 Châteauroux - 02 54 22 06 71



**Vendredi 1<sup>er</sup> novembre**

Musée Bertrand

14-16 heures

avec le soutien de



**Atelier musical** (4-14 ans)

**Richard Wagner,  
un musicien révolutionnaire**

Dirigé par **Petra MENGERINGHAUSEN**



Découvrir la musique différemment, en l'intégrant dans une approche concrète, est la volonté spécifique qui réunit toutes ses activités pédagogiques et musicales. D'origine allemande, toute la vie de **Petra Mengeringhausen** se consacre à la musique, la guitare classique étant son instrument privilégié. Mais elle se consacre également à l'Eveil musical par des méthodes les plus originales. Elle est diplômée de musique mais aussi de pédagogie. [Dr. Hochs Konservatorium, Francfort/Main]. Fondatrice de l'école de musique « *Musikinder* » dans les Yvelines, elle dirige depuis de nombreuses années des ateliers et des stages de musique pour enfants. Elle les initie d'une manière ludique, créative et artistique à la musique classique. En outre, elle a créé et animé des concerts « jeune public » et des « ateliers de compositeurs », qui remportent toujours un vif succès auprès de ce jeune public. Mais son parcours ne se cesse de s'enrichir. Depuis 2009, elle est directrice artistique du Festival pour la jeunesse « Bach entdecken » en harmonie avec le Festival « Bachwoche Ansbach », en Allemagne. Dans ce cadre elle a créé des ateliers de musique et d'animation autour du compositeur Jean-Sébastien Bach. Elle a été invitée les années suivantes au « Festival der Nationen » à Bad Wörishofen, Allemagne « Festival Chopin » de Paris et le « Festival de la Vézère » et au Festival « Lisztomanias » à Châteauroux. Elle avait été également invitée au Centre Musical International Jean Sébastien Bach. Elle est régulièrement sollicitée par la presse spécialisée pour écrire des articles sur la médiation de la musique classique aux enfants. Son livre *12 Monate Klassik im Kindergarten* est paru 2011 chez les Éditions Lugert/Allemagne.

[www.musikinder.com](http://www.musikinder.com)

# alinéa 36

## IMPRIMERIE

### PAO - OFFSET - TYPO

Tous travaux  
Impression  
Façonnage • Brochage

Tél. 02 54 34 15 31  
Fax : 02 54 07 53 14

158, avenue de Verdun - 36000 CHATEAUROUX

Email : alinea36@orange.fr

Site : [www.alinea36.com](http://www.alinea36.com)



Portrait de Richard Wagner par Renoir,  
huile sur toile.

des improvisations et des compositions. Grâce aux activités proposées, ils joueront seuls les instruments d'orchestre comme le violon et le violoncelle et découvriront aussi la guitare, quelques instruments à vent et les instruments Orff. Les enfants vont se familiariser avec les opéras de Wagner grâce aux mouvements rythmiques, aux présentations scéniques et aux improvisations musicales. Découvrir quelques extraits en chantant et en jouant va leur donner des impressions fortes sur la musique de Wagner. En même temps ils découvriront la manière de jouer des différents instruments d'orchestre comme les violons, les violoncelles, la harpe, le cor et la trompette.

À la fin, ils partiront avec un petit carnet-souvenir sur la biographie et la musique de Richard Wagner.

*"Aujourd'hui comme jadis et toujours, Orphée, c'est - à - dire l'Art, doit épanouir ses flots mélodieux, ses accords vibrants comme une douce et inéxis-  
tante lumière, sur les éléments contraires qui se déchirent et saignent en l'âme  
de chaque individu."*

*Wagner*



Le Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française est une réalisation de la Fondation Bru. Éducation et recherche, environnement, valorisation et transmission du patrimoine sont les domaines d'action clés que le docteur Nicole Bru a choisis pour cette fondation créée à son initiative en 2005 afin de pérenniser la mémoire des fondateurs des Laboratoires UPSA.

Unissant ambition artistique et exigence scientifique, le Centre de musique romantique française reflète bien l'esprit humaniste qui guide les actions de la Fondation Bru. Il témoigne aussi de la passion d'une vie pour la musique. Abrité au sein du Palazzetto Bru Zane à Venise, ce centre a pour vocation d'apporter au répertoire musical français du grand XIX<sup>e</sup> siècle le rayonnement qu'il mérite et qui lui fait encore défaut.

Ses objectifs sont pluriels : lieu de diffusion, d'enseignement et de travail vivant, il se veut également un centre de ressources documentaires, de recherche et d'édition.

Il Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française è una realizzazione della Fondazione Bru. Educazione e ricerca, ambiente, valorizzazione e trasmissione del patrimonio culturale sono gli ambiti d'azione essenziali che la dottorella Nicole Bru ha scelto per questo fondazione creata su sua iniziativa nel 2005 allo scopo di perpetuare la memoria dei fondatori dei Laboratori UPSA. Unendo ambizione artistica ed esigenza scientifica, il Centro de musique romantique française ben riflette lo spirito umanistico che guida le azioni della Fondazione Bru. Esso attesta altresì la passione di una vita per la musica.

Ospitato all'interno del Palazzetto Bru Zane a Venezia, questo centro ha come finalità di offrire al repertorio musicale francese del grande Ottocento quell'irradiazione che merita e che ancora gli fa difetto.

I suoi obiettivi sono pluri: luogo di diffusione, d'insegnamento e di lavoro vivo, esso aspira a essere anche un centro di risorse documentarie, di ricerca e di edizione.

The Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française is one of the achievements of the Bru Foundation, founded on the initiative of Dr Nicole Bru in 2005. The Foundation is strongly committed to education and research, heritage and the environment, causes chosen by Dr Bru to perpetuate the memory of the founders of the French pharmaceuticals company Laboratoires UPSA. Combining artistic ambition with the highest scientific standards, the Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française reflects the humanist spirit that guides the Bru Foundation in all its undertakings. It also bears witness to a lifelong passion for music. The vocation of the Centre, housed in the Palazzetto Bru Zane in Venice, is to promote international recognition of the French musical repertoire of the nineteenth century, which is still not as well known as it deserves to be.

The Centre's activities are manifold. As well as being a lively workplace and a venue for artistic events, it aims to be a hub of learning, providing documentary resources and facilities for teaching and research.

**Vendredi 1<sup>er</sup> novembre**  
Impromptus de la Chapelle  
**14 heures 30**



## **Bicentenaire Charles-Valentin Alkan (1813-1888)**

avec le soutien de

**Récital Alkan, l'ami de Liszt et de Chopin** **concert gratuit**



PALAZZETTO  
BRU ZANE  
CENTRE  
DE MUSIQUE  
ROMANTIQUE  
FRANÇAISE

**Pierre RÉACH**, piano



Pierre Réach consacre son premier disque chez RCA à la Sonate « Les quatre Ages » et quelques autres pièces de Charles Valentin Alkan et fit ainsi redécouvrir au public français ce compositeur injustement délaissé, qu'il confronte souvent à des œuvres telles que la transcription de la Symphonie Fantastique ou la Sonate en si mineur de Liszt. À la suite du premier prix Olivier Messiaen et de quatre autres récompenses dans des concours internationaux de renom, il donne de nombreux récitals et concerts avec orchestre dans le monde entier. Il reçut les

# LA SCALA

RISTORANTE - PIZZERIA

## Plats et pizzas à emporter

Ouvert 7/7

midi et soir

Réservation : 02 54 07 08 15



8, rue de la poste - 36000 Châteauroux

conseils d'Arthur Rubinstein et d'Alexis Weissenberg, entre autres. Il est également considéré comme un des spécialistes des Variations Goldberg de Bach, pour lesquelles il a reçu des critiques enthousiastes de la presse américaine. Nommé professeur Honoris Causa du conservatoire supérieur de Shanghai en 2005, il se rend en Chine et au Japon plusieurs fois chaque année pour des concerts et masterclasses connues de tous. Il a reçu le prix Franz Liszt à Grottammare (Italie) en août 2007. Il enseigne à Paris et à Barcelone. Toujours désireux d'aider les jeunes, il a créé un concours international de piano. Il est également directeur artistique du festival Piano-Pic dans les Hautes Pyrénées et du festival de Vila-seca (Espagne) où chaque été il invite des artistes venus du monde entier. La musique de chambre tient une place importante de ses activités, et il a notamment enregistré les deux trios de Mendelssohn avec Gérard Poulet et Christophe Henkel. Parmi les projets importants de Pierre Réach on peut citer le festival de Shanghai fin novembre 2013 et l'Académie de musique française à Kyoto en mars 2014.

[www.pierre-reach.com](http://www.pierre-reach.com)

### PROGRAMME (sans entrée)

#### Charles-Valentin Alkan

Sonate « Les Quatre âges »

20 ans. Très vite

30 ans (Quasi-Faust). Sataniquement

40 ans (Un heureux ménage). Lentement

50 ans (Prométhée enchaîné). Extrêmement lent



Charles-Valentin ALKAN

#### Frédéric Chopin

Valse en ut dièse mineur opus 64 n°2

#### Franz Liszt

Bénédiction de Dieu dans la solitude

Extrait des Harmonies poétiques et religieuses

#### Frédéric Chopin

Barcarolle en fa dièse majeur op. 60

D'où me vient, ô mon Dieu ! cette paix qui m'inonde ?  
D'où me vient cette foi dont mon cœur surabonde ?  
À moi qui tout à l'heure incertain, agité,  
Et sur les flots du doute à tout vent ballotté,  
Cherchais le bien, le vrai, dans les rêves des sages  
Et la paix dans des coeurs retentissants d'orages,  
À peine sur mon front quelques jours ont glissé,  
Il me semble qu'un siècle et qu'un monde ont passé ;  
Et que, séparé d'eux par un abîme immense,  
Un nouvel homme en moi renait et recommence...

Alphonse de Lamartine – Bénédiction de Dieu dans la solitude,  
Harmonies poétiques et religieuses



LA LUCARNE

22 rue Nationale  
36700 FLÉRÉ LA RIVIÈRE

02 54 39 33 95

Vendredi 1<sup>er</sup> novembre  
Equinoxe - 17 heures



Concert Wagneriana !

avec le soutien de



ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DU PÔLE SUPÉRIEUR PARIS  
BOULOGNE-BILLANCOURT

Pierre-Michel DURAND, direction  
Cécile PERRIN, soprano



Ville de  
Châteauroux

73

Jardin d'Ombres Fabrice Ferin Fleuriste Créeateur Châteauroux Jardin  
d'Ombres Fabrice Ferin Fleuriste Créeateur Châteauroux Jardin  
d'Ombres Fabrice Ferin 5, Rue Jean-Jacques Rousseau - Tél / Fax 02 54 60 92 18



Riche d'une des plus belles offres pédagogiques, le PSPBB est un établissement d'enseignement supérieur de musique, théâtre et danse jazz. L'**Orchestre symphonique du Pôle supérieur Paris Boulogne-Billancourt** est un outil de formation essentiel pour ses jeunes musiciens pour lesquels l'apprentissage de la scène doit être une priorité artistique en vue de leur insertion. Fort de son expertise et désireux de donner toute sa place à l'enseignement des pratiques collectives, le PSPBB inscrit cette action dans un cadre



Léonard de Serres®

#### 1- LISTE MUSICIENS

Violons 1 : Mathilde LAURIDON, Eva BALLAZ, Clara BOURDEIX, Clara BUIJS, Andrew BURGAN, Florian JOURDAN, Fabian ISHIBASHI, Gerta ALLA, Lucile BARIZENI, Suzanne DURAND-RIVIERE, Yun-Emma LEE, Chieh LEE, Yuri KUNIMOTO, Clémence MÉRIAUX, Aegine SEIGNEURIN ; Violons 2 : Yoomi KIM, Laurène BARON, Mathilde BERTHIER, Clément BRÉCHET, Camille COULLET, Emmanuel COPPEY, Kilian CORDUAN, Valentin DELPY, Geoffrey HOLBE, Luxi LAVIELLE, Mickaël RIEDLER, Angèle SEVESTRE, Gabrielle SLIZYTE ; Altos : Marie WALTER, Gabriella BANNURA, Rachel BOUAZIZ, Camille CHARDON, Maxime DEVYNCK, Emma GIRBAL, Antonin LE FAURE, Charles LUCCHINACCI, Olivier MARIN, Noémie PROUILLE, Elisabeth VOLLET, Violaine WILLEM ; Violoncelles : Aurore MONTAULIEU, Etienne BEAUNEY, Pauline BOULANGER, Fauvette CHARLES, Maïs GLASSON, Alibana KARAJ, Charlotte KASLIN, Marc-Antoine NOVEL, Louise ROSBACH, Léonore VÉDIE ; Contrebasses : Lucas HENRI, Luca ALCOCK, Patrick ESTIBALS, Lucas FAUCHER, Nicolas MUSSET, Antoine NATUREL, Guillaume POULIQUEN, Timothée METHOU ; Flûtes : Anne-Sophie HARTZER, Florentia JORENA, Johanna SASSANO ; Hautbois : Capucine PRIN, Loïc PAUCHET, François DANGUY ; Clarinettes : Julie DUFOSSEZ, Yoann-Colino GRILLET, Pablo RODRIGO ; Bassons : Ambroise DOJAT, Juliette BOURETTE, Lorainne GUYOT ; Cors : Doriane MOROSO, Gabriel POTIER, François RIEU, Manon SOUCHARD ; Trompettes : Camille TOUPET, Nicole KOLUDSKI, Audrey PUUVILAND ; Trombones : Thomas ROUSSELLE, Antoine SCHMUTZ, David MOLARD ; Tuba : Joachim JUIGNER ; Harpe : Louise AUGOYARD ; Timbales : Alice RICOCHON ; Percussions : Stéeve CLARENBECK-GENNEVEE, Jean BOTREL, Sébastien TAILLARD

#### 2 - MENTIONS OBLIGATOIRES

Le PSPB est créé en 2008 à l'initiative et avec le soutien des villes de Paris et de Boulogne-Billancourt, de la communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest et du ministère de la Culture. Avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France – ministère de la Culture et de la Communication. Le PSPB est membre associé du pôle de recherche et d'enseignement supérieur, le PRES « Sorbonne – Universités ».

#### 3 - PROCHAINS CONCERTS DU PSPB

- Mardi 14 janvier / 20h / Paris / Salle Pleyel – Ciné-Concert de l'Orchestre symphonique du PSPB  
*Le Cuirassé Potemkine* de Sergueï Eisenstein – Musique de Chostakovitch, extraits des Symphonies n° 4, 5, 8, 10 et 11 – Direction : Pierre-Michel Durand
- Samedi 18 janvier / 18h30 / Lille / Le Nouveau Siècle – Ciné-Concert de l'Orchestre symphonique du PSPB  
*Le Cuirassé Potemkine* de Sergueï Eisenstein – Musique de Chostakovitch, extraits des Symphonies n° 4, 5, 8, 10 et 11 – Direction : Pierre-Michel Durand
- Mercredi 14 mai / 20h / Paris / Salle Pleyel  
Concert de l'Orchestre symphonique du Cr de Paris – Gustav Mahler, 6<sup>e</sup> symphonie – Direction : Pierre-Michel Durand



# FIDUCIAL

professionnel : concerts donnés dans les plus grandes salles, diversité des répertoires, encadrement pédagogique de premier ordre. Le concert inaugural de l'orchestre s'est tenu au Théâtre du Châtelet dans le *Martyre de Saint-Sébastien* de Claude Debussy sous la direction d'Alain Louvier en mai 2011. Sous la direction artistique de Pierre-Michel Durand, l'orchestre se produit en 2012 et 2013 à la salle Pleyel dans des programmes réunissant Weber, Strauss, Brahms et Moussorgsky ainsi qu'au festival de Lacoste pour *Don Giovanni* de Mozart. En 2013 - 2014, l'orchestre sera également présent à la salle Pleyel et au Nouveau Siècle à Lille en ciné-concert autour du film de Sergueï Eisenstein « *Le Cuirassé Potemkine* » avec musique de Chostakovitch. En marge de ses concerts à l'extérieur, l'orchestre se produit régulièrement aux conservatoires de Paris et de Boulogne-Billancourt en effectifs variables, prenant ainsi toute sa part à l'action pédagogique de l'établissement. L'Orchestre symphonique du PSPBB s'installe dorénavant dans le paysage artistique avec une fougue et une conviction emblématiques de la place que ce nouvel établissement d'enseignement artistique souhaite occuper dans le cercle des plus brillantes écoles supérieures de la culture.



Après des études au CNSM de Paris et à l'Ecole Normale de Musique dans la classe de Pierre Dervaux, **Pierre-Michel Durand** reçoit les précieux conseils de Carlo Maria Giulini et de Daniel Barenboim. Il remporte à 21 ans le Premier Grand Prix du Concours International de Direction d'Orchestre de Prague ainsi que le Prix de l'Orchestre Philharmonique Tchèque et le Prix Talich. Il est alors invité au MIDEM classique à Cannes avec l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo puis au Festival de Radio-France et Montpellier avec l'Orchestre Simon Bolivar de Caracas, au Festival de Marrakech, au Mai Musical de Florence, en Allemagne, en Italie, en Ukraine... Chef associé de Jean-Claude Casadesus pendant plusieurs saisons, il se produit régulièrement avec l'Orchestre National de Lille au Nouveau Siècle et dans les festivals : Lille Pianos Festival, Festival de Musique française de Laon, Festival des Flandres, Festival de Canterbury... Il dirige également lors des « Victoires de la Musique 2004 », en tournée avec la Cenerentola de Rossini et pour *Faust* de Gounod à l'Opéra de Lille. Il est ensuite invité pour *Carmen* aux Pays-Bas et se produit au Théâtre de Lucerne (opéras de Verdi, Puccini, Offenbach...). Il est également Directeur musical de l'orchestre de l'Académie Internationale d'été de Nice où il joue avec Pierre Amoyal, Michel Beroff, Olivier Charlier, Brigitte Engerer, Patrice Fontanarosa, Laurent Korcia, Viktoria Postnikova... Directeur musical du Département de Formation à l'Orchestre au CRR de Paris, il se produit avec l'Orchestre Symphonique du Conservatoire dans les grandes salles parisiennes : salle Gaveau, Théâtre Mogador, Maison de Radio-France et salle Pleyel. Il est invité au Festival Messiaen La Trinité, à la Réunion et au Nouveau Siècle à Lille. Il remporte un grand succès avec la symphonie n°3 de Mahler donnée pour l'ouverture du Festival Radici del Futuro à Milan. Il était récemment au

# CHÂTEAU DE BOUGES

**Mars et novembre :** les week-ends de 10h à 12h et de 14h à 18h  
**Avril, mai, juin, septembre et octobre :** tous les jours sauf le mardi de 10h à 12h et de 14h à 18h  
**Juillet et août :** tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h45

Fermé décembre, janvier et février. Ouvert sur réservation à partir de 10 personnes.

Fermé le 1<sup>er</sup> mai

Location de salles toute l'année : orangerie, hall du château...



15 rue du Château – 36110 Bouges-le-Château

Tél. 02 54 35 88 26 – Fax 02 54 35 16 96

[chateau.bouges@monuments-nationaux.fr](mailto:chateau.bouges@monuments-nationaux.fr)  
[www.bouges.monuments-nationaux.fr](http://www.bouges.monuments-nationaux.fr)

Théâtre du Châtelet pour un spectacle de ballets avec *Petrouchka* et *Daphnis et Chloé* ainsi qu'à la salle Pleyel pour plusieurs programmes, dont la symphonie n°1 de Mahler, les Tableaux d'une Exposition de Moussorgski et le Sacre du Printemps de Stravinski. Fondateur et directeur musical de l'Orchestre Prométhée il a déjà donné plus de 200 concerts et grands spectacles. Il travaille régulièrement avec Eve Ruggieri. Il a notamment enregistré pour France 2 les émissions « Musiques au Cœur » avec Natalie Dessay, Dame Felicity Lott, Patricia Petibon, Béatrice Uria-Monzon, Roberto Alagna, Rolando Villazon, Ludovic Tézier...



**Cécile Perrin** entre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris dans la classe de Madame Régine Crespin où elle obtient un premier prix de chant à l'unanimité, puis un diplôme d'art lyrique à l'unanimité dans la classe de Bernard Broca. Elle intègre ensuite le studio de l'opéra de Lyon. Tout au long de sa carrière elle a souvent chanté Mozart ; Pamina dans la *Flûte Enchantée*, Donna Elvira et Donna Anna dans *Don Giovanni*, Fiordiligi dans *Cosi fan tutte*, Vitellia dans la *Clémence de Titus*, Konstance dans *l'Enlèvement au Sérail*, la Comtesse des Noces de Figaro, Elektra de *l'Idomeneo* de Mozart. Cécile Perrin a la grande chance d'avoir travaillé avec de grands chefs tels qu'Armin Jordan, Marcel Landowski, Michel Plasson, Laurent Campelone, Ari Van Beek, Marc Minkowski, Enrique Mazzola, Emmanuel Krivine... ainsi que de grands metteurs en scène comme Michel Fau, Beno Besson, Dominique Pitoiset, Giuseppe Frigeni, Eric Perez, Jean-Louis Pichon, Jean-Louis Grinda, Jean-Claude Berutti....

Elle est engagée dans des lieux prestigieux tels que l'opéra de Paris, les Chorégies d'Orange, les opéras de Lyon, Marseille, Bordeaux, Nantes, Nice, Liège, Montevideo, Pékin, et tout dernièrement le Staatsoper de Vienne... Elle se produit également dans plusieurs festivals : Chartres, Lacoste, Massenet de Saint Etienne, la Chaise Dieu, Strasbourg... Cécile Perrin a interprété les rôles de *Thaïs* de Massenet, Marguerite dans *Faust* de Gounod, Hilda dans *Sigurd* de Reyer, Musette dans la *Bohème* de Puccini, Tatiana dans *Eugène Onéguine* de Tchaïkowski, Blanche dans *Le Dialogue des Carmélites* de Poulenc, Caroline dans *La Chauve Souris* de Strauss, Pauline dans *Polyeucte* de Gounod, *Fidelio* de Beethoven, Miss Jessel dans *The Turn of the Screw* de Britten, *Madame Butterfly* de Puccini, *Aïda* de Verdi, Senta dans le *Vaisseau Fantôme* de Wagner, Lady Macbeth dans *Macbeth* de Verdi, Abigaille dans *Nabucco* de Verdi...

Cette saison, Cécile Perrin a été saluée par la critique pour son interprétation d'*Aïda* de Verdi au Staatsoper de Vienne sous la direction de Dan Ettinger dans une mise en scène de Nicolas Joël, et de Madame Lidoine dans *Le Dialogue des Carmélites* de Poulenc à l'Opéra de Bordeaux sous la direction de Nader Abbassi, mise en scène de Mireille Delunsch. Prochainement, elle interprétera *Fidelio* de Beethoven à Rouen, *Tannhäuser* de Wagner à Clermont-Ferrand, des extraits du *Ring* de Wagner à la Cité de la musique direction Emmanuel Krivine, Mrs Jessel dans *The Turn of the Screw* de Britten à Tours, *Turandot* de Puccini à Metz...

## PROGRAMME

**Richard Wagner****Le Vaisseau Fantôme***Ouverture***Lohengrin***Prélude de l'Acte I***Wesendonck Lieder***Cécile Perrin, soprano**Der Engel (L'Ange)**Stehe still ! (Arrête-toi !)**Im Treibhaus (Dans la serre) – Etude pour Tristan et Isolde**Schmerzen (Douleurs)**Träume – (Rêves) Etude pour Tristan et Isolde*

Le Vaisseau Fantôme



La légende de Lohengrin



Richard Wagner par Caesar Willich, 1862



L'arrivée de Lohengrin, gravure, 1850

**Stehe still !**

*Sausendes, brausendes Rad der Zeit,  
Messer du der Ewigkeit ;  
leuchtende Sphären im weiten All,  
die ihr umringt den Wellenball ;  
urewige Schöpfung, halte doch ein,  
genug des Werdens, lass mich sein !  
Halte an dich, zeugende Kraft,  
Urgedanke, der ewig schafft !  
Hemmet den Atem, stillet den Drang,  
schweigt nur eine Sekunde lang !  
Schwellende Pulse, fesselt den Schlag !  
ende, des Wollens ew'ger Tag !  
dass in selig süßem Vergessen  
ich mög' alle Wonnen ermessen !  
Wenn Aug' in Auge wonnig trinken,  
Seele ganz in Seele versinken ;  
Wesen in Wesen sich wieder findet,  
und alles Hoffens Ende sich kündet ;  
die Lippe verstummt in staunendem Schweigen,  
keinen Wunsch mehr will das Inn're zeugen :  
erkennt der Mensch des Ew'gen Spur,  
und lös't dein Rätsel, hei'ge Natur !*

Mathilde Wesendonck

**Entracte****Tannhäuser***Ouverture*

**Prélude et Mort d'Isolde**  
extrait de *Tristan et Isolde*  
*Cécile Perrin, soprano*

**Arrête-toi !**

*Bruissante et grondante roue du temps  
Toi qui mesures l'éternité ;  
Sphères lumineuses du vaste Tout  
Qui entourez le globe terrestre ;  
Intemporelle création, arrêtez-vous  
Cessez votre devenir, laissez-moi être !  
Arrête-toi, force d'engendrement  
Pensée originelle, qui éternellement donne forme !  
Retiens ton souffle, calme ta passion  
Que le silence régne seulement une seconde !  
Pouls qui se gonfle, contiens ton battement  
Prends fin, jour éternel de la volonté !  
Afin que dans un heureux et doux oubli  
Je puisse mesurer toutes mes joies !  
Quand des yeux s'abreuvent à d'autres yeux avec ravisement,  
Les âmes s'abîment entièrement l'une dans l'autre ;  
L'être se retrouve dans un autre être  
Et le but de tous les espoirs est proche ;  
Les lèvres muettes demeurent dans un silence étonné  
Notre être profond n'a plus aucun désir :  
L'Homme reconnaît le sceau de l'Eternité  
Et résout ton énigme, Sainte Nature !*

Programme de *Tristan et Isolde*, premier acte. Vitrail représentant la mort de Tristan et Isolde



*de Lancosme*

Lancosme multimédia  
édite et produit la culture



Parc du Château de Lancosme  
36500 VENDOEUVRES  
Tél. 02 54 38 36 92  
[lancosmemultimedia@orange.fr](mailto:lancosmemultimedia@orange.fr)

**Samedi 2 novembre**

Impromptus de la Chapelle  
11 heures

***La France de Wagner***

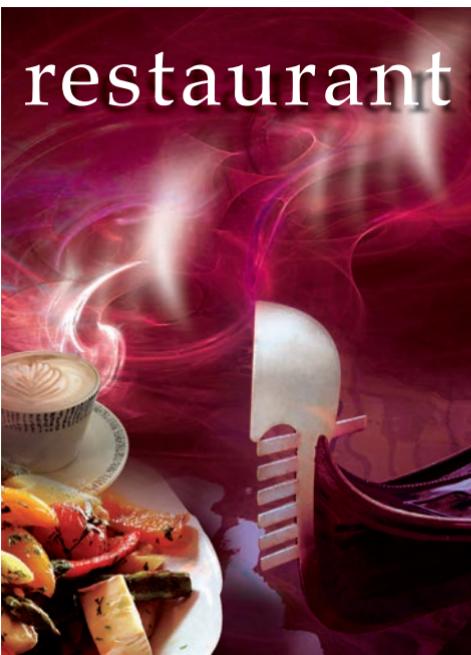
**Récital « Ysaÿe, le Liszt du violon »**

**Nicolas DAUTRICOURT, violon**



« Prix Georges Enesco de la SACEM », et « Révélation Classique de l'ADAMI » au Midem de Cannes, **Nicolas Dautricourt** est invité à partir de la saison 2012 à rejoindre la prestigieuse Chamber Music Society Two of Lincoln Center de New York, il se produit sur les plus grandes scènes internationales (Kennedy Center de Washington, Wigmore Hall de Londres, Tchaikovsky de Moscou, Tokyo Bunka Kaikan, Copenhagen Concert Hall, Boston Gardner Museum, Ongakudo Hall Kanazawa, Nagoya Shirakawa Hall, Sendai city Hall...), françaises (Salle Pleyel, Théâtre des Champs-Élysées, Cité de la Musique, Musée d'Orsay, Arsenal de Metz, Opéra du Rhin, Grand Théâtre de Provence...) et est l'invité de nombreuses manifestations artistiques (Festival de la Chaise-Dieu, Printemps des Arts de Monaco, Festival de l'Orangerie de Sceaux, Parc Floral de Vincennes, Folle

# restaurant



## SPÉCIALITÉS FRANÇAISES ET ITALIENNES

- Ronde des Pizzas et farandoles des pâtes
- Samba des brochettes et des poissons
- Concerto des viandes
- Medley des salades
- Valse des menus

Dans un cadre chaleureux,  
venez déguster une cuisine maison  
où les plats sont élaborés  
sur place avec pour la plupart  
des produits frais.

Ouvert 7/7

91 rue Grande – 36000 CHÂTEAUROUX  
tél : 02 54 08 05 48

# Le Piano



Journée de Nantes, Rencontres Musicales de La Baule, Festival de la Vézère, Flâneries musicales de Reims, Festival de Pâques de Deauville, La Roque d'Anthéron, Festival du Périgord Noir, Festival d'Auvers sur Oise, Musique à L'Empéri, Festival de Nohant, Lisztomanias...). Egalement l'invité de prestigieux festivals à l'étranger tels que Ravinia (Usa), Sintra (Portugal), Davos (Suisse), il se produit en tant que soliste avec l'Orchestre National de France, l'Orchestre National des Pays de la Loire, l'Orchestre Philharmonique de Nice, le NHK Tokyo Chamber Orchestra, le Yokohama Sinfonietta Orchestra, Orchestra Ensemble Kanazawa, le Sendai Strings Ensemble, l'Orchestre de chambre de Novossibirsk, le Belgrad Philharmonic Orchestra, le Kiev Philharmonic Orchestra, l'Orchestre Philharmonique du Maroc, le Baltic Chamber Orchestra, l'European Camerata, l'Orchestre de Chambre de la Scala de Milan, etc. Il joue actuellement sur un magnifique instrument de Nicolo Gagliano datant de 1740.

### PROGRAMME (sans entracte)

#### Eugène Ysaÿe

Intégrale des 6 Sonates pour violon seul

- Sonate n° 1 en sol mineur « Joseph Szigeti »
- Sonate n° 2 en la mineur « Jacques Thibaud »
- Sonate n° 3 en ré mineur « Georges Enesco »
- Sonate n° 4 en mi mineur « Fritz Kreisler »
- Sonate n° 5 en sol majeur « Mathieu Crickboom »
- Sonate n° 6 en mi majeur « Manuel Quiroga »



Le violoniste Eugène Ysaÿe



**CLYDE**

Moi, Je vais chez Clyde

«Je suis habillée par Châteauroux et Bourges.»

**CLYDE**  
PASSIONNÉMENT Chaussure®

Clyde une histoire de Chaussures depuis 1968. Clyde est à Tours, Châteauroux, Blois, Romorantin, Vierzon, Bourges, Nevers, Auxerre, Chalon s/Saône, Macon, Villefranche s/Saône.

Le Groupe CLYDE c'est aussi les magasins Victor's à Blois, Châteauroux, Aurillac, ainsi que le tout nouveau magasin de chaussures enfants à Blois.

**Samedi 2 novembre**

Equinoxe

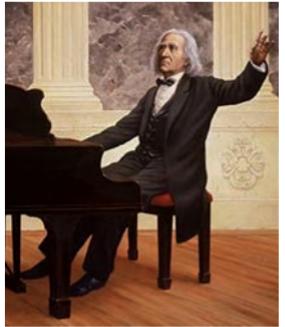
15 heures

### Concert

**Jeunes virtuoses  
de l'Académie Liszt** (entrée libre)

Ivett GYÖNGYÖSI, Elisaveta FROLOVA,  
Ricardo ALI ALVAREZ, Tommaso CARLINI, piano  
Jean-Baptiste DOULCET, pianiste improvisateur

" La technique doit naître de l'esprit,  
pas de la mécanique. "



Liszt jouant au piano, coll. J.-Y. Patte.



**Ivett Gyöngyösi**, âgée de 20 ans, est née à Vásárosnamény, en Hongrie. Elle commence le piano à l'âge de 7 ans auprès de Erzsébet Antalovszky et remporte son premier concours à l'âge de 9 ans. Elle étudie depuis 2005 à l'Académie Liszt de Budapest auprès de Kálmán Dráfi et Attila Némethy. Ivett Gyöngyösi a remporté déjà de nombreux prix : 1<sup>er</sup> Prix au Concours György Ferenczy Piano de Budapest en 2005 ; 1<sup>er</sup> prix, prix spécial Mozart, et prix spécial du jury au Concours International Chopin de Budapest 2006 ; 1<sup>er</sup> prix et grand prix au Concours International Chopin de Budapest 2008 de Budapest et en 2009 elle remporte le prix Cziffra au Concours International Cziffra en Autriche. En mars 2010 elle est désignée « Young Steinway Artist » par Steinway & Sons à Hamburg. Elle remporte le 1<sup>er</sup> prix au 10<sup>ème</sup> Concours International Vladimir Krainev à Kharkov [Ukraine], et en 2011 le 1<sup>er</sup> prix du Concours de Bratislava et le prix spécial de l'UNESCO, au milieu de candidats de 40 pays. Elle joue le 4<sup>ème</sup> Concerto de Beethoven à l'âge de 15 ans à l'Académie Franz Liszt, et donne aussitôt des récitals Chopin au Musikverein de Vienne ainsi qu'au Palais des Arts de Budapest. Elle participe au Festival Liszt d'Utrecht en 2010, ainsi qu'au Festival Mendelssohn de Leipzig. Elle suit des master classes avec Paul Badura-Skoda, Gottlieb Wallisch, Matan Porat, Jan Jasinsky, Emile Naumov, Choong-Mo Kang, Imre Rohmann, Tamás Vásáry, Jen Jandó, Zoltán Kocsis.

Musikverein de Vienne ainsi qu'au Palais des Arts de Budapest. Elle participe au Festival Liszt d'Utrecht en 2010, ainsi qu'au Festival Mendelssohn de Leipzig. Elle suit des master classes avec Paul Badura-Skoda, Gottlieb Wallisch, Matan Porat, Jan Jasinsky, Emile Naumov, Choong-Mo Kang, Imre Rohmann, Tamás Vásáry, Jen Jandó, Zoltán Kocsis.

## PROGRAMME (sans entracte)

**Franz Liszt**  
Rhapsodie espagnole

Polonaise n° 2  
en mi majeur



**Elizaveta Frolova** est née le 14 juillet 1990 à Moscou. Elle commence à étudier le piano à l'âge de 6 ans. Plus tard son talent est remarqué et encouragé par Olga Taïrova – l'une des dernières élèves d'Heinrich Neuhaus – à l'Ecole de Musique Rostropovich à Moscou. À 14 ans elle entre dans la classe de Vera Chorochina (formée également par Heinrich Neuhaus et l'une de ses élèves préférées) au Collège Académique de Musique du Conservatoire Tchaïkowski de Moscou où elle obtient le Diplôme de Concert avec mention très bien et les félicitations du jury. En 2009, elle réussit ses examens d'entrée au CNSMDP et devient l'élève de Jacques Rouvier et Prisca Benoit. En 2012 Elizaveta entre dans la classe de musique de chambre de Philippe Bernold et Emmanuelle Bertrand en trio avec Raphaël Sévère et Ji Young Yun. Parallèlement, elle se perfectionne auprès d'Igor Lazko à la Schola Cantorum ; elle y obtient brillamment son Diplôme de Concert avec mention très bien. Toujours au CNSM, en 2013, elle est admise première nommée à l'unanimité en master de piano dans la classe de Michel Dalberto et Claire-Marie Le Guay. Elizaveta

Frolova est lauréate de plusieurs concours internationaux de piano : Concours Yakov Flier, Concours de musique russe de Moscou, 2<sup>ème</sup> Prix ; Concours Mariya Udina à Saint-Pétersbourg, 2<sup>ème</sup> Prix ; Concours Alexandre Scriabine à Paris, 1<sup>er</sup> Prix avec les félicitations du jury ; 5<sup>ème</sup> Concours International de piano de Berlin, Grand Prix ; Concours Nikolai Rubinstein à Paris, 2<sup>ème</sup> Prix, 16<sup>ème</sup> Grand prix International et Rencontres « Jeunes Talents » à Montrond-les-Bains, 3<sup>ème</sup> Prix. Elle participe également à de nombreux festivals internationaux parmi lesquels : Les Nouveaux noms, le Festival de piano et le Festival International des jeunes solistes de Moscou, Piano en Mayenne, Lisztomanias de Châteauroux.

## PROGRAMME (sans entracte)

**Franz Liszt**  
Réminiscences de Norma  
Chasse-Neige  
(Etude d'exécution transcendante n°12)

**Mili Balakirev**  
Islamey, fantaisie orientale



**ZONE CAP SUD  
36250 SAINT-MAUR**

**TÉL. 02 54 61 10 00**



Le pianiste mexicain **Ricardo Ali Alvarez** a gagné le 1<sup>er</sup> Prix au Concours Angelica Morales Yamaha en 2009, ainsi que le 1<sup>er</sup> Prix du Edvard Grieg National Piano Competition au Mexique en 2003. Il a également reçu le 2<sup>me</sup> Prix au Concours Jacinto Cuevas, et le Prix Ponce pour la meilleure interprétation des œuvres du compositeur mexicain Manuel M. Ponce au Concours International de Piano Manuel M. Ponce à Toluca en 2010. R. A. Alvarez est diplômé aussi bien de la Hochschule für Musik und Theater de Hanovre que du Conservatoire de las Rosas de Morelia au Mexique. Il a enregistré pour la Radio Norddeutscher Rundfunk (NDR) et la Deutschland Radiokultur pour la diffusion des programmes « Junge Künstler aus dem Norden » et « Hörprobe ». Il est titulaire de la bourse Yehudi Menuhin, du Live Music Now en Allemagne, et du Fondo Nacional para la Cultura y las Artes au Mexique. Il achève en ce moment un diplôme de Masters au Conservatoire de la Suisse Italienne avec le Prof. Nora Doallo. Il a donné des concerts en Allemagne, Norvège, Italie, Suisse, France, et dans les plus grandes salles au Mexique, tels que le Palacio de Bellas Artes, Sala Carlos Chavez, MUNAL, Sala Blas Galindo. En tant que soliste il a joué avec des orchestres mexicains majeurs, comme l'Orquesta Sinfónica Nacional, Orquesta Filarmónica de Chihuahua, Orquesta Sinfónica de Yucatán. Il a étudié avec Einar Steen-Nökleberg, Alexander Pashkov, Davide Borin et Olga Chkourak. Il a participé à de nombreuses Masterclasses en Espagne, Suisse, Michel Dallberto, Galina Eguiazarova, Bernd Goetzke, William Grant Naboré, Detlef Kaiser, et Vadim Rudenko.

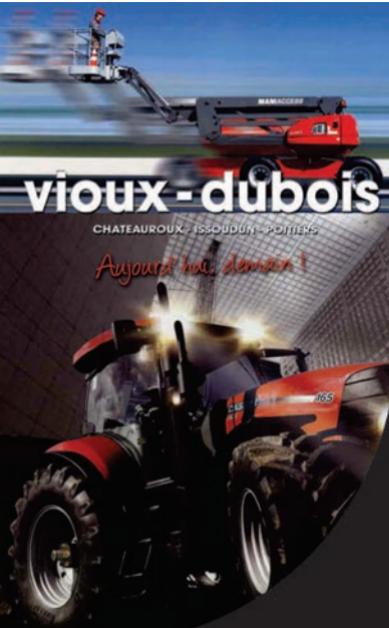
## PROGRAMME (sans entracte)

### Robert Schumann

Carnaval de Vienne op. 26

### Richard Wagner/Franz Liszt

La mort d'Isolde



**Agriculture Industrie Bâtiment**

[www.vioux-dubois.com](http://www.vioux-dubois.com)

CASE  
ZETOR

**Sarl GUILLOT Fils**  
Diplômé de l'école supérieure de couverture d'Angers !  
**Couverture / Zinguerie**  
**Neuf et**  
**Restauration**



02 54 36 21 01  
[www.guillot-couverture-36.fr](http://www.guillot-couverture-36.fr)  
 1, chemin des Fosses - 36120 ARDENTES  
 Fax : 02 54 36 93 76  
 david-eric.guillot-sarl@orange.fr



**Tommaso Carlini** est né à Civitavecchia (Rome), le 25 avril 1989. À 10 ans, il prend ses premières leçons de piano avant d'être admis avec succès à 15 ans au Conservatoire Santa Cecilia de Rome, sous l'égide du pianiste Francesco Martucci. Cette collaboration lui vaut d'être brillamment diplômé, avec les honneurs et une mention artistique. Tommaso a participé à plusieurs concours de piano nationaux et internationaux et a remporté de nombreux prix. Il s'est notamment produit avec brio à la Villa Medicis, l'Académie de France à Rome et a joué le Concerto n° 2 pour piano et orchestre de Giuseppe Martucci à Rome et à Palerme. Il était le seul artiste italien à se produire lors du concert à l'auditorium romain « Parco della Musica » en présence de jeunes étudiants chinois. Il est également reconnu dans le monde du jazz pour son talent de percussionniste, qu'il a démontré au cours d'événements musicaux nationaux et internationaux (Rome, « Casa del jazz », Bourges « Un été à Bourges », Rome « Parco della Musica »,etc.).

## PROGRAMME (sans entracte)

### Frédéric Chopin

Barcarolle en fa dièse majeur op. 60

Tarentelle en la bémol majeur op. 43

### Charles-Valentin Alkan

Saltarelle op. 23

### Franz Liszt

Paraphrase de concert sur Rigoletto



**Jean-Baptiste DOULCET, piano**  
(voir biographie p. 45)

### Improvisations



# ***ROBERT - ARDENTES***

***ETS Pierre ROBERT & Cie***

Société anonyme au capital de 1 200 000 Euros

**BOIS D'IMPORTATION :** AFRIQUE – ASIE – AM. DU NORD – BRÉSIL  
**BOIS DE PAYS :** CHÊNE

Tél : 02 54 08 12 80 – Fax : 02 54 36 38 33

E-mail : [ra-robert@scierie.fr](mailto:ra-robert@scierie.fr) – Site : [www.scierie.fr](http://www.scierie.fr)

**Ets P. ROBERT – Scierie de la Vallière – 36120 ARDENTES**  
 Dépôt La Pallice – Z.I. Chef de Baie – 17000 LA PALLICE  
 Tél : 06 08 03 13 77 – Fax : 05 46 43 53 20



## **CORDONNERIE François BATY**

Maitre-artisan

Médaille d'or de la reconnaissance artisanale

*Spécialiste des plus grandes marques :*  
**WESTON - CHURCH'S - etc.**  
*agréé PARABOOT depuis 1994*

19 bis, Route d'Issoudun  
 36130 DÉOLS

Tél. : **02.54.34.69.57**  
[cordonnerie.baty@orange.fr](mailto:cordonnerie.baty@orange.fr)

**Samedi 2 novembre**

Cafés Le Piano et Saint Hubert  
**18 heures**



**Jeunes virtuoses de l'Académie Liszt**

**Festival des Lisztomanias 2014**  
**mardi 28 octobre – samedi 1<sup>er</sup> novembre**

95

*Maison fondée en 1820*

## **ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE DELAVALLE**

25, rue des États Unis  
 36000 CHATEAUROUX

**tél. 02 54 34 03 29**

fax 02 54 27 92 84





Les **Lisztomanias** sont organisées par l'association  
LISZTOMANIAS DE CHÂTEAUROUX

RENCONTRES INTERNATIONALES FRANZ LISZT  
(RÉGIE PAR LA LOI DU 1<sup>er</sup> JUILLET 1901) (N° 0362005029)

donc le siège social est situé

Hôtel Bertrand – 2, Rue Descente des Cordeliers – 36000 CHÂTEAUROUX

---

**RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS**

sur le site : **[www.lisztonomias.fr](http://www.lisztonomias.fr)**

OU

**Office de Tourisme de Châteauroux**  
**02 54 34 10 74**

E-mail : accueil@chateauroux-tourisme.com

OU

**France Billet**  
**08 92 68 36 22** (0,34€/min)

Par Internet : [fnac.com](http://fnac.com) OU [carrefour.fr](http://carrefour.fr) OU [francebillet.com](http://francebillet.com)

La réalisation de ce programme a été confiée à **Lancosme Multimedia**

Château de Lancosme - 36500 Vendœuvres - 02 54 38 36 92

Imprimé chez **Alinéa 36** - 36000 Châteauroux

Dépôt légal octobre 2013



Santé, Prévoyance, faisons le point ensemble !

Ce qui compte :  
que sa vie continue,  
même après  
la mienne !



thélem  
assurances

L'assurance  
d'une relation  
unique.